

ΚΥΠΡΙΟΣ

ΕΤΟΣ Δ'.—ΑΡΙΘ. 163.

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑΙ (ΚΥΠΡΟΥ)

26 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1903

ΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΙ ΘΕΣΕΙΣ

Ὅτι ἡ Βρεττανικὴ διοίκησις ἐν Κύπρῳ εἰδείξεν ἀπ' ἀρχῆς καὶ ἀνέκαθεν τάσεις πρὸς αὐθιγισίας, ἀναξίας τῆς περιουσίας εἰς τὴν ὑψοῦται τὸ ἔθνος τοῦ Γλαδστωνά καὶ τῆς Ἀνάστης Βικτωρίας ἐν τῇ διοικήσει λαῶν, ξένων πρὸς ἑαυτὸν, ἀναξίας ἀκόμη καὶ τοῦ πνεύματος τοῦ αἰῶνος καθ' ὃν ζῶμεν καὶ τοῦ βαθμοῦ τοῦ πολιτισμοῦ, γνωρίζουσι καὶ εὐθὺς ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς ἡσθάνθησαν ὅχι μόνον τὰ ἐμφυχα λογινὰ καὶ ἀλογα ὄντα, ἀλλὰ καὶ αὐτὰ τὰ ἄψυχὰ τῆς νήστου ταύτης.

Καὶ εἰ λίθοι καὶ τὰ δένδρα καὶ τὰ φυτὰ πράγματι, ἐὰν ἦτο δυνατόν νὰ λάβωσιν, ὅπως κατὰ τοὺς μύθους τοῦ Αἰσώπου, φωνήν, περὶ τούτου θα ἔλεγον, περὶ τούτου θὰ ἐμαρτύρουν, περὶ τούτου θὰ ἐβεβαίουν.

Τὰς ὑπερβολὰς δὲν ἐκτιμῶμεν εὐτε ἀρεσκόμεθα εἰς αὐτάς. Ὅπως καὶ εἰς πάντα τὰ ζητήματα τοῦ τόπου εὐτὴ καὶ εἰς τὸ προκείμενον ἔχομεν ἀείποτε ὑπ' ὅψιν τὴν ἱστορίαν, ἰδίως, ἀφ' ἧς καὶ ἀντλοῦμεν, καὶ ἱστορίαν ζῶσαν, πηγὰς ἱστορικὰς ἐμιλούσας, τότεν μᾶλλον ὅταν αἱ πρῶται ἀρχαὶ τῆς Βρεττανικῆς ἐν Κύπρῳ διοικήσεως ἀνήκουσιν ἀκόμη, λόγῳ χρόνου, εἰς τὸ πρόσφατον παρελθόν.

Εἰν δὲ εἰ Ἀγγλοὶ ἐν Κύπρῳ κατώρθωσαν ἀμέσως νὰ διοργανώσωσιν Δικαιοσύνην κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥτον ἀμειψτον, καὶ νὰ καταστήσωσιν εἰς τὸν τόπον ἰσχυρὰν τὴν πνοὴν τοῦ Δικαίου, ἡ πολιτεὶς ὅμως αὐτῶν ἐν γένει καὶ αἱ μέθοδοι τῆς διοικήσεως οὐδόλως ἐνεφερόντο ἢ ἐνεπνέοντο ὑπὸ τῆς πνοῆς τοῦ Δικαίου καὶ τῆς Δικαιοσύνης.

Εἶνε ἀληθὲς ὅτι εἶχον νὰ κυβερνήσωσι τόπον εἰς ὃν μετὰ τὸ κυριαρχοῦν καὶ ἰθαγενὲς Ἑλληνικὸν στοιχείον κατοικοῦσι καὶ πλεῖστα ἄλλα, ἔστω ἐν σχετικῶς μεγίστῃ μειονότητι καὶ κατὰ πάντα ἐν ἡττονίᾳ θέσει, ἀπαντὰ πάντως εἶδε νὰ ληρῶσιν ὑπ' ὅψιν ἐν τῇ διοικήσει.

Ἡ ποικιλία ὅμως αὕτη δὲν δύναται νὰ προταχθῇ ὡς ἐπιχείρημα ὑπὸ τῶν διοικούντων Ἀγγλῶν, ὅτι δῆθεν δύσκολον ἦτο καὶ εἶνε νὰ μένωσι πάν-

τα τὰ στοιχεῖα εὐχαριστημένα ἀπολύτως.

Ἐκτὸς τοῦ ὅτι τὸ τοιοῦτον ἐπιχείρημα οὐδόλως θὰ ἦτο τιμητικὸν διὰ μίαν Βρεττανικὴν Αὐτοκρατορίαν, ἀλλὰ καὶ εἰς πάντα τὰ μέρη τῆς Γῆς ὑφίστανται ἢ περιπτώσεις αὕτη, ὅπως ὑφίστανται καὶ τὰ συστήματα καὶ οἱ κανόνες οἱ ρυθμιζόντες τὴν διοικητικὴν μηχανὴν καὶ κρατοῦντες τοὺς πάντας ἐν ἰσῇ μοίρᾳ ἀναλόγως τῆς ἱκανότητος.

Ἐδῶ οἱ Ἀγγλοὶ εἰδείξαν ἰδίως πρὸς τὸ κρατοῦν Ἑλληνικὸν στοιχείον διαθέσεις πᾶν ἄλλο ἢ δικαίας. διὰ νὰ μὴ ἐπωμεν ἐχθρικὰς. Καὶ ἐνθυμούμεθα, καθ' ἣν στιγμὴν γράφομεν, ὅτι ὁ πρῶτος τῆς Νήστου Ἀρμοστής, ὁμιλῶν κάποτε πρὸς ὑπάλληλον τῆς Ὀθωμανικῆς Κυβερνήσεως Ἑλληνα δὲ—ἐκλαμβάνων αὐτὸν ὡς γνήσιον Τούρκον—εἶπεν ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν στοιχείον τῆς Νήστου πρέπει νὰ καταπολεμηθῇ διὰ παντὸς μέσου.

Ἐκτοτε οὐδεμίαν εὐσιώδη ἀλλοίωσιν ὑπέστησαν τὰ πράγματα. Ἡ τακτικὴ αὕτη ἐξηκολούθησεν ἐφαρμοζομένη ἀναφανδὸν εἰς πλεῖστα σημεία. Ἄλλοτε μὲν ἐλαττωμένη καὶ τοῦτο συνέβαινεν ὅταν εἰς ἐκτενέμεθα ὑπὸ Ἀρμοστῶν ἐπιθυμούντων ν' ἀρήψωσιν ἐποχὴν ἐν τῇ Νήστῳ διὰ τῆς δικαίας των διοικήσεως, καὶ ἐκτιμῶντων τὰ πλεονεκτήματα τοῦ Ἑλληνικοῦ στοιχείου, ὡς ἐπὶ τῆς Ἀρμοστείας τοῦ Σίρ Σένδαλλ, ἡ δὲ ἀμερόληπτον οὐδεὶς δύναται νὰ διαφιλονικῇ. Ἄλλοτε δὲ αὐξομένη διὰ λόγους, ὡς τὸ ἐλαττήριον εἶνε ἐκ τῶν δυσκολωτάτων προβλημάτων νὰ ὀρίσῃ τις.

ΔΙΑΤΙ ΠΑΡΑΓΚΩΝΙΖΟΝΤΑΙ;

Καὶ τοιοῦτοτρόπως ὑφίσταται ἐν τῇ Νήστῳ ἀπὸ τῶν πρώτων ἡμερῶν τῆς κατοχῆς μέχρι σήμερον ἄλυτον τὸ ζήτημα τῶν δημοσίων θέσεων. Τέσης σοβαρότητος καὶ τῆς ἐπιρροῆς ἐπὶ τῆς γενικῆς τοῦ τόπου εὐθυμερίας, ὅσης καὶ πᾶν εἰσδηλοῦται ἄλλο, ὅσης καὶ αὕτη ἡ ἀπονομή τῆς Δικαιοσύνης.

Καίτοι δὲ ὅχι πολὺ μετὰ τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ πολιτεύματος, ὅπερ μέχρι σήμερον ἰσχύει ἐν τῇ Νήστῳ μας, ὁ Γλαδστων καὶ ὁ Κιμπερλέυ ἰδιαιτέρως ὡς Ὑπουργοὶ τῶν ἀποικιών, κατόπιν σχε-

τικῶν παραπόνων καὶ ὑπομνημάτων των κατοίκων, ἐδωσαν διαταγὰς ὅπως εἰς τὰς δημοσίας θέσεις προτιμῶνται πάντοτε μὲν οἱ ἰθαγενεῖς, κατ' ἀναλογίαν δὲ τοῦ πληθυσμοῦ, ὁ κανὼν αὐτός δὲν ἐτηρήθη. Ἐνῶ πράγματι, ὡς στηριζόμενος ἐπὶ τοῦ Δικαίου καὶ τῆς ἀμεροληψίας, ἡδύνατο, πιστῶς ἐφαρμοζόμενος, νὰ ἐμπεδώσῃ τὴν ἰσορροπίαν καὶ κατ' ἀκολουσίαν νὰ κρατῇ τοὺς πάντας εὐχαριστημένους. Τοῦτο δὲ ἀπείδειχθη κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Σίρ Σένδαλλ.

Ἐὰν δ' ἐξαιροῦμεν πάσας τὰς ἄλλας ἐποχὰς τὸ αὐτὸ κόμνομεν καὶ διὰ τὴν σημερινήν, καθ' ἣν τὰ δύο μέτρα καὶ τὰ δύο σταθμὰ θριαμβεύουσιν.

Ἀπλοῦν βλέμμα ἐπὶ τῶν πέντε προδολογισμῶν τῆς τελευταίας πενταετίας, εἶνε ἱκανὸν νομίζομεν νὰ πείσῃ ὅτι δὲν εἶνε ὑπερβολὴ ἐὰν λεχθῇ ὅτι πνεῦμα μεροληπτικὸν κυριαρχεῖ πρὸς ζημίαν τοῦ Ἑλληνικοῦ στοιχείου, ὅπερ συστηματικῶς τοιοῦτοτρόπως παραγκωνίζεται ἐν τῇ Διοικήσει, παρ' ὅλα τὰ πλεονεκτήματα, παρ' ὅλην τὴν ἱκανότητα καὶ τιμιότητα, ἥτις τὸ διακρίνει.

Ἡθέλομεν νὰ εἶχομεν στατιστικὴν δεικνύουσαν ὅχι μόνον τὸν ἀριθμὸν ἁλλὰ καὶ τὸν βαθμὸν τῶν θέσεων τὰς ὁποίας κατέχουν Ἕλληνες ἐν τῇ Ἀστυνομίᾳ, ὡς καὶ εἰς πάντας τοὺς λοιποὺς κλάδους τῆς διοικήσεως, τοὺς ὁποίους δὲν ἀναφέρομεν ὀνομαστικῶς χάριν συντομίας. Τοιαύτη στατιστικὴ θὰ παρυσίαζεν ὠριμένως μίαν ἀνεξήγητον δισαναλογίαν μετὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀφ' ἐνὸς στοιχείου καὶ τῶν λοιπῶν συνόλων αὐτῶν ἐν τῇ Νήστῳ, ὡς πρὸς τὰς κατεχομένας θέσεις.

Ἀλλὰ μήπως δύναται νὰ φέρωσι τὸ ἐπιχείρημα ὅτι δὲν ὑπάρχουν εἰς πάντα τὰ τμήματα τῆς διοικήσεως Ἕλληνες ὑπάλληλοι, ἔχοντες καὶ μακροτάτας ὑπηρεσίας καὶ εὐδοκίμωτάτας ὅσον οἱ πάσης ἄλλης ἐθνικότητος, χωρὶς ἐν τούτοις νὰ προάγωνται καὶ νὰ προτιμῶνται οἱ πρῶτοι τόσον συχνὰ ὅσον καὶ οἱ τελευταῖοι;

Καὶ ὅμως ἡ στοιχειωδὲς ἐξίσωσις ἐπὶ ὅλα νὰ ἐπικρατῇ τὸ Ἑλληνικὸν στοιχείον εἰς πάντας τοὺς κλάδους, ὡς ἠθέλησε καὶ τὸ δικαιοτάτον διάταγμα τοῦ Κιμπερλέυ, ὡς θέλει ἡ εὐφυΐα, ἡ δραστηριότης καὶ ἡ τιμιότης ἥτις ἐξ ἰσοῦ ἀναμφιδόλως χαρακτηρίζει καὶ τὸ Ἑλληνικὸν στοιχείον, ὡς θέλει καὶ ἡ στοιχειωδὲς ἐξίσωσις δικαιοσύ-

νη, ἥτις βοᾷ ὅτι ἔχουσι δικαιώματα εἰς τὴν προτίμησιν καὶ εἰς τὸν μεγαλύτερον ἀριθμὸν ἐκείνοι, οἵτινες εἶνε ἀσυγκρίτως πολυπληθέστεροι ὅλων ὅμοιων ἄλλων, ἐκείνοι οἵτινες πληρώνουσιν εἰς φόρους τὰ ἐντὶ δέκατα τῶν προσόδων τοῦ Δημοσίου Ταμείου.

Ἐν γένει ὁρθότατον θὰ ἦτο προνοῦμεν πρὶν ἀναχθῇ εἰς περιωπὴν συστήματος ὁ τοιοῦτος παραγκωνισμὸς τῶν Ἑλλήνων ἐκ τῶν δημοσίων θέσεων τῆς νήσου—καὶ ἀποδίδεσθαι ἰδίως εἰς τὴν σημερινὴν Ἀρμοστείαν—να ἐρωτᾶται ἡ γνώμη καὶ ν' ἀκούωνται ὀλίγον αἱ συμβουλαι ἀρχαίων ἀνωτάτων ὑπαλλήλων ἢ τμηματοάρχων τῆς Κυβερνήσεως, οἵτινες ἔχουσι τὴν πεποίθησιν ὅτι γινώσκουσι τὰ πράγματα ὡς ἀριστα, καὶ οἵτινες θὰ ὠδήγουν ἀναντιρρήτως τοὺς νεωτέρους τῶν, ὡς πρὸς τὸν χρόνον διατριβῆς ἐν τῇ νήσῳ, εἰς τὴν ὁδὸν ἣν ἐπιβάλλει ἡ ἰσότης καὶ ἡ ἀμεροληψία.

Η ΕΒΔΟΜΑΣ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΝΤΙΦΩΝΗΣΕΩΣ

ΠΑΙ 13 πρῶται παράγραφοι τῆς ἀπαντήσεως τῶν βουλευτῶν εἰς τὸν ἐναρκτήριον τῆς Α. Ἐξοχότητος ἀναφέρονται εἰς τὴν ἐπικρατήσαν ἐν τῇ νήσῳ κατάστασιν κατὰ τὸ ἔτος τῆς ἀφορίας.

Περιγράφεται δὲ αὕτη με χρώμα τὰ ὅσον ἐνεσσι ζωηρὰ καὶ πιστὰ ἂν καὶ εὐχὴ με ἐμπειρίαν τεχνίτου καλοῦ καὶ ὀλίγον ἄτακτα β α λ μ ε ν α.

Ἦτο δὲ φυσικὸν καὶ οἱ βουλευταὶ νὰ μὴ ἔχουν ἀλλοίαν γνώμην τῆς τῶν λοιπῶν κατοίκων περὶ τοῦ ληξάντος ἔτους.

Ἀλλὰ χαίρομεν... ὑπερβαλλόντως καὶ ἰδιαιτέρως, διότι εὐρέθησαν πληρέστατα σύμφωνα αἱ 13 πρῶται παράγραφοι τῆς ἀντιφωνήσεως, καὶ ἐν ταῖς ἐλαχίσταις λεπτομερίαις ἀκόμη, με ὅσα ἀπὸ τῶν στγλῶν τῆς ἐφημερίδος ταύτης καθ' ὅλον τὸν χειμῶνα παρήλασαν, διεκτραγωδοῦντα τὴν κατάστασιν ἐκείνην τῆς νήσου μας, καὶ τὴν πλήρη ἀνεπάρκειαν τῶν μέτρων τῆς Κυβερνήσεως.

ΜΙΑ ΔΙΑΔΟΣΙΣ

Πλησίον εἰς ὅλα τὰ κακὰ, ἅτινα κατὰ τὸ λήξαν πρὸ πάντων ἔτος ἐπέπεσαν κατὰ τῆς νήσου μας, πρέπει ἀναντιρρήτως νὰ καταλεχθῶσι καὶ... εἰς τὰς γείτονας χώρας ἐπὶ ὁμήϊαι.

Πόσον ἐδολαφν τὸ ἐμπόριον τῆς νήσου αἱ παρὰ τεταμέναι καθάρσεις εἶναι προφανές, καὶ παρὰ πλείστων ἐμπόρων ἠκούσαμεν, ὅτι ἡ νήσος ὑπέστη καὶ ἐκ τούτων ὅχι ὀλίγωτερα τῶν ἐκ τῶν ἄλλων ὅλων.

Καὶ δὲν φαίνεται ἀνευ λόγου ἡ διάδοσις ὅτι πρόκειται νὰ γίνωσιν ἐκ τῶν γειτόνων χωρῶν προτάσεις εἰς τὴν Κυβερνήσιν μας, ὅπως καταργήσῃ τὸ σύστημα τῶν καθάρσεων

ἐφαρμοζῇ δὲ ὅ,τι καὶ ἡ Ἰταλία καὶ ἡ Αὐστρία.

Νὰ ὑποβάλλωνται δηλαδὴ τὰ πλεῖστα μόνον εἰς αὐστηροτάτας ἱατρικὰς ἐξετάσεις εἰς ἀμφοτέρους τοὺς λήμνας, καὶ τὸν μεμολυσμένον τῆς ἀνοχωρήσεως καὶ τὸν καθαρὸν τῆς ἀφίξεως, μετ' ὃ νὰ ἐπιτρέπεται ἡ ἐλευθερία ἐπικοινωνίας.

Τοῦτο ὅμως θὰ ἦτο πολὺ μὲν ὠφέλιμον διὰ τὸ ἐμπόριον, ἀλλὰ καὶ πολὺ ἐπικίνδυνον διὰ τὴν δημοσίαν υγίαν.

ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ.

ΤΑΡΙΜΥΤΑΤΑ ψήγεται ἐν τῇ ἀντιφωνήσει εἰς τὸν ἐναρκτήριον καὶ τὸ ὅ,τι ἡ Α. Ἐξοχότης τόσον πολὺ ἰδρύθηκε νὰ καλέσῃ τὸ Συμβούλιον καὶ τὸ ὅ,τι ἐκλήθη τοῦτο εἰς ἐποχὴν ἀκατάλληλον εἵνεκα τῆς ζέσης δι' ἐργασίαν, τοιαύτην μάλιστα.

Τοῦτο παρίγει πρῶτοντι μεγάλην ἐνίσχυσιν εἰς τὴν διάδοσιν ἐκείνην, ἣν πρὸ τῶν ἰδρυμάτων ἀνεγρόψαμεν. Ὅτι ἐκτὸς ἐπίτηδος ὤθην ὁ Μ. Ἀρμοστής περὶ ἐμὲ τὰ κυνικά καύματα ἐν καλῇ τῇ Βουλῇ ἐλπίζων νὰ ἔχῃ εὖτω νυσταλίους τοὺς βουλευτάς καὶ... νὰ ψηφίζωνται ἀπαιτητῶν τὰ νομοσχέδια!

Τώρα ὅμως με τὰς τελευταίας συνεδριάς ἀποδεικνύεται οὐτοπία ἡ ἐλπὶς αὕτη, ὅτι δὲ μάλιστα ἡ ζέση δίδει φτερὰ εἰς τὰς γλώσσας.

Ἐπίτρυγε δηλαδὴ ὁ Μ. Ἀρμοστής ὅπως τὸ ἐναντίον!

ΜΕΓΑΡΟΝ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ

Εἰς τὴν ἀντιφωνήσιν τῶν βουλευτῶν πρὸς τὸν ἐναρκτήριον λόγον δὲν λείπει καὶ ἡ παράγραφος, δι' ἣς καταδικάζεται τὸ ἀκατάλληλον τῆς αἰθούσης τοῦ νομοθετικοῦ Συμβουλίου διὰ τὰς συνεδριάς καὶ τὰς ἐργασίας του.

Καὶ τοιοῦτοτρόπως ἐντονώτερον ἢ ἄλλοτε ἡ πτωχὴ αἰθούσα, ἡ ὁποία ἐπὶ δεκαετηρίδας ἐπέχεσθαι τῆς ἐλευθερίας τῆς Κύπρου καὶ ἠκούσεν ἀμετρήτους φιλιππικούς καὶ... περὶ σ τ ε ς ἰ ο υ, καὶ ἐμυλῶντο οὕτως γενεὰς βουλευτῶν, κηρύσσεται κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ὡς ἄχρηστος δι' ὅ,τι ἐπὶ τόσα ἔτη ἐγοσιμείσει.

Sic transit gloria mundi! Συνήγοροί μιν, ἐννοεῖται, καὶ ἡμεῖς θερμότερα καὶ εὐχόμεθα τάχιςτὰ νὰ εἴῃ ἡ πρωτεύουσα κομφὸν καὶ μεγαλοπρεπὲς ἀνεγρόμενον τὸ Μέγαρον τῶν Ἀντιπροσώπων.

Κατ' ἀκολουθίαν ὅμως ὅχι καὶ ἀντίξουν τοῦ βουλευτικοῦ ἰσχύματος ὡς ἔχει ἐν Κύπρῳ!

ΠΙΣ ΤΑ ΚΑΥΜΑΤΑ

Εἰσήλθομεν ἀπὸ τινων ἡμερῶν εἰς τὴν θερμὴν ἐποχὴν τοῦ ἔτους καὶ μετὰ τοὺς ἐκπνεύσαντας πλεον ἰσχυροὺς ἀνέμους τῆς ἐβδωμάδος ταύτης τὸ θερμόμετρον ἔλαβεν ἀτμοσφαιρικῶς τὴν ἀγούσαν πρὸς τὸ 100.

Νὰ εἰπωμεν ὅμως καὶ ὅτι μὴ ἀπόδειξις τοῦτου εἶναι ἡ ἐναρκὶς τοῦ ὑπαθριῶς βίου κατὰ τὰς νύκτας θὰ μᾶς διέψευδον τὰ πράγματα.

Βίος τοιοῦτος εἶναι ἀγνωστός καὶ κατ'

ἀδυνατεῖται καὶ ἰσχυρὸν παρ' ἡμῶν, ἔρκει δὲ ὡς ἡμετέρισμα; μὲν κήρυξις τῆς ἐνάρετος τῶν καυμάτων ἢ λινὴ περιδολὴ τῆς ἀστυνομίας μας, ἥτις ἀντικατέστησιν ἀπὸ τῆς ἐδωμάδος ταύτης τὴν χειμερινήν, ὡς ἐπισημὰς δὲ ἡ μετ' ὀλίγον ἀνοξὺς εἰς τὰς ὀλυμπιακοὺς κρυφὰς τῶν ἐρχῶν μας.

ἴσπετι ἄλλο.

ΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΕΠΙ ΑΝΑΣΤΑΤΙΚΟΝ ΚΙΝΗΜΑ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Βόμβαι εἰς τὴν πόλιν.—Ἀποτέφρωσις τοῦ καταστήματος τῆς Ὀθωμανικῆς Τραπεζῆς.

Τὰ ἀπὸ πολλῶν ἡμερῶν βουλευόμενα ἐν ταῖς Εὐρωπαϊκαῖς ἐφημερίταις περὶ παρασκευαζομένου ὑπὸ τῶν Βουλγάρων ἐπαναστατικοῦ κινήματος ἐντὸς αὐτῆς τῆς ἑλληνικῆς πόλεως Θεσσαλονίκης, ἔδρας κεντρικῆς τῶν πολιτικῶν καὶ στρατιωτικῶν Ἀρχῶν πάσης τῆς Μακεδονίας, ἐπηλήθευσαν.

Τὸ θραυτὸ τὸ λημμα ἐλέγχετο ὅτι θὰ διεπράττει τὴν νύκτα τοῦ Πάσχα, ἀλλὰ φαίνεται, ὅτι ἡ ἀγρυπνοὺς προσεχὴ τῶν Ἀρχῶν κατὰ τὴν νύκτα ἐκείνην ἐματαιώσιν αὐτό.

Ἀλλὰ τὴν Τρίτην, 15 λήγοντος, κατὰ τὴν 8ην ἐπικριντὴν ὥραν, αἰφνιδίως ἐρριφθῆσαν εἰς τὴν οὐκ βόμβαι ἐντὸς καὶ ἐξωθεν τῶν κεντρικῶν καφινείων τῆς Θεσσαλονίκης, ὅπου πολλοὶ εὐρίσκετο κόσμος, καὶ εἰς ἄλλα κεντρικά μέρη.

Ἐρρίφθη δὲ καὶ βόμβα εἰς τὸν μητροπολιτικὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου, εὐτυχῶς ὅμως ἀνευ ἀποτελέσματος, διότι αὕτη ἐξερράγη εἰς τὴν αὐλήν.

Ταυτοχρόνως ἡ πόλις ἐβυθίζετο εἰς βαθὺ σκότος, σβεσθέντων τῶν φανῶν τοῦ ἀεριστήριου, ἐνεκεν βλάβης τῆς μηχανῆς, ἣν περισκεύαζαν βούλγαροι σινοωμοίται.

Ο ΠΑΝΙΚΟΣ

Ἡ ἐπακουσθήσασα ταραχὴ καὶ ὁ πανικός ἦσαν ἀπεριγράπτα. Ἄλλοι ἐσπεύδον εἰς τὰς οἰκίας αὐτῶν, ὅπως προστατεύουσι τοὺς οἰκίους τῶν, καὶ ἄλλοι ἐκρύπτοντο ὅπου ἂν ἰδύναντο, φοβούμενοι νὰ ἐξέλθωσιν εἰς τὰς ὁδοὺς.

Κατὰ τὴν ὥραν τοῦ πανικοῦ ἐξηκολούθουν ριπτόμεναι βόμβαι ἀλλεπάλληλοι, πολλὰ δ' ἐξ οὐκῶν, ριφθεῖσαι κατὰ τοῦ καταστήματος τῆς Ὀθωμανικῆς Τραπεζῆς ἤναψαν πυρκαϊάν, ἥτις ἀπετεφρώσιν αὐτό.

Ὁ τουρκικὸς στρατὸς ἀμέσως προσδραμὼν ἐπανεφέρει σχετικὴν τάξιν προέβη δὲ εἰς πολλὰς συλλήψεις Βουλγάρων.

Εὐτυχῶς θύματα πολλὰ δὲν ἀριθμοῦνται, ἑλλήνων δὲ οὐδεὶς ἐπαθὲ τι πλὴν οἰκίων τινων οὐτῶν διαρραγείων ἐκ τῶν ἐκρήξεων.

Μεγίστας προσπάθειας κατέβαλεν ὁ στρ. διοικητὴς Θεσσαλονίκης Χασάν πασῶς ὅπως καταστείλῃ τὴν ἐξαγρίωσιν τοῦ ὀθωμανικοῦ στοιχείου, θέλοντος νὰ προβῇ εἰς ἀντεκδικήσεις κατὰ τῶν Βουλγάρων.

Ὁ στρατιωτικὸς νόμος ἐκηρύχθη, πᾶς

δε βούλγαρος αντιστάμενος, η φωνεύε-
ται αμέσως η συλλαμβάνεται.

Ο Έλληνικός πληθυσμός Θεσσα-
λονίκης παρεκάλεσε τον Έλληνα πρό-
ξενον να συστήση εις την Κυβέρνη-
σιν του την αποστολήν πολεμικού πλοί-
ου προς προστασίαν αὐτῶν.

Ο ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ.
Σκουζέας ἀπήντησεν ὅτι μετὰ τὰ ληφθέν-
τα δρακόντεια μέτρα τῶν ἀρχῶν Θεσ-
σαλονίκης δὲν εἶνε ἀναγκαῖον τοῦτο.
Ἐδεδαιούτο ἐν τούτοις ὅτι θέλει ἀπο-
σταλῇ ἐκεῖ τὸ θωρηκτόν μας «Σπέτσαι».

Ἐκτὸς τῆς ομάδος τῶν Βουλγάρων,
ἧτις ἐπετίθη κατὰ τῆς Ὀθωμανικῆς
Τραπεζῆς, καὶ πολυάριθμοι ὄλλοι ὀπα-
δοὶ τοῦ Κομιτάτου διηλθον τὰς κεν-
τρικὰς ὁδοὺς ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν, ῥι-
πτύντες βόμβας κατὰ τῶν καφενείων,
τοῦ Τσερκικοῦ ταχυδρομείου, καὶ τοῦ
σιδηρ. σταθμοῦ Θεσσαλονίκης—Κων)
πόλεως, ὅπου δύο ἀτμομηχαναὶ κατε-
στράφησαν.

Τὸ κακὸν γινόμενον εἰς τὴν πόλιν φαίνεται
πολύ σοβαρὸν, πρόδηλος δ' αὐτοῦ σκο-
πὸς εἶνε νὰ ἐντυπώσῃ τὸν τρόμον εἰς
Τούρκους καὶ Ἕλληνας, καὶ, εἰ δυνατόν,
τὰ προκαλέσῃ αἱματηρὰς ἀντικα-
τήσεις ἐκ μέρους τῶν Τούρκων καὶ
ἐνεργὸν ἐπίμβασιν τῶν Δυνάμεων.

Μίαν ἡμέραν πρὸ τοῦ ἀναρχικοῦ κι-
νήματος τῶν βουλγάρων ἐν Θεσσαλο-
νίκῃ εἰς τὸ ἀνρόπλοιο «Γουαλδακί-
δης» τῆς Γαλλικῆς Ἑταιρείας τῶν
Θαλασσίων Διαπορθευτέων, ὁρμῶν ἐν
τῷ λιμένι τῆς Θεσσαλονίκης, ἐγένε-
το τρομερὰ ἐκρήξις, τὴν ὁποίαν διεδέ-
θη πυρκαϊὰ καταστρέψατα αὐτὸ σχε-
δὸν ἐξ ὅλοκληρου.

ΚΑΤΙΣΤΡΑΦΗ ΤΕΛΕΙΩΣ

Τὸ ἀνρόπλοιο «Γουαλδακίδης» ἐκ
Ἑύρου εἰς Κων)πόλιν κατευθυνόμενον
ἔτελλε τὸν τακτικὸν αὐτοῦ πλοῦν
καὶ προσήγγισεν εἰς τὸν λιμένα Θεσ-
σαλονίκης πρὸς ἀποδίδασιν καὶ παρα-
λαβὴν ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων.
Καθ' ἣν στιγμὴν ἀπέπλεεν ἐκ τοῦ λι-
μένος, κρότος ἐκρήξεως ἠκούσθη, μέγαν
τρόμον ἐμποιήσας εἰς τοὺς πολλοὺς ἐπι-
βάτας καὶ τὸ πλήρωμα τοῦ ἀνρόπλοιου.

Τὴν ἐκρήξιν ἐπηκολούθησε πυρκαϊὰ
ἧτις ταχίως κατέλαβεν ἅπαντα σχεδὸν
τὰ διαμερίσματα τοῦ πλοίου, ἐπει-
εργάσασα μεγίστην καταστροφὴν.

Ἐκ τῆς ἐκρήξεως πέντε ἐκ τῶν
ἐδρῶν τοῦ πληρώματος ἐφονεύθησαν,
πολλοὶ δὲ ἄλλοι καὶ ἐκ τῶν ἐπιβατῶν
ἐτραυματίσθησαν. Τὸ πλεῖστον μέρος
τῶν ἐπιβατῶν καὶ τοῦ πληρώματος
ἐπρόφθασαν νὰ σωθῶσιν ἐκ τῆς πυρκαϊᾶς
ἐπιβασθέντες εἰς λέμβους.

Αἱ γενόμεναι εὐθὺς ἀνακρίσεις ἐξη-
κρίβωσαν, ὅτι ἡ ἐκρήξις προήλθεν ἐκ
βόμβας, τὴν ὁποίαν ἐρρίψεν εἰς τὸ ἀν-
ρόπλοιο εἰς Βούλγαρος, Μιτῶρ ὀνό-
ματι, ὅστις κατάρθρωσε νὰ φύγῃ ἐκ
τοῦ ἀνρόπλοιου μικρὸν πρὸ τοῦ ἀπό-
πλου, συνελθὼν δὲ ἐξελθὼν καὶ ἐφυ-
λακίσθη.

Ἐδεδαιώθη ὡσαύτως ὅτι ὁ Βουλ-
γαρος εἶνε ἐκ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Κο-
μιτάτου καὶ ὅτι εἶχεν ἀνέλθει ἐπὶ τοῦ
ἀνρόπλοιου ὅπως ἐκτελέσῃ τὸ ἀποτρό-
πιον νοῦτο ἐγκλήμα.

ΤΑ ΔΙΚΑ ΜΑΣ

Η ΒΟΥΛΗ

ΟΔΟΚΛΗΡΟΣ Ο ΛΟΓΟΣ
ΤΟΥ Μ. ΑΡΜΟΣΤΟΥ

ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟΝ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΩΣ

Ο Ἐναρκτήριος λόγος τοῦ Μ. Ἀρ-
μοστοῦ, οὕτινος περιλήψιν ἐδημοσιεύ-
σαμεν εἰς τὸ παρελθὸν φύλλον, ἔχει ἐπὶ
λέξει ὡς ἑξῆς κατὰ τὴν ἐπίσημον
μετάφρασιν:—

Προσκαλὰ τῆς Αἰσῶς Ἐξοχότητος τοῦ
Μεγάλου Ἀρμοστοῦ πρὸς τὸ Νομοθετικὸν
Συμβούλιον, κατὰ τὴν ἐνταξιν τῆς Συνό-
δου, τῇ 29ῃ Ἀπριλίου 1903, ἡμέρᾳ Τε-
τάρτῃ.

Κύριοι Νομοθέται,

Ο τόπος διήλθεν ἀρτίως περίοδον με-
γάλης δοκιμασίας ἐνεκα τῆς ἐπισυμβάσης
αὐτῷ ἀνομβρίας, ἧς ἐπὶ ἡμέρας ἡ δεινότης
πασῶν τῶν μέχρι τούδε ἀξιοπύστων πω-
ναφερομένων. Κατέστη δ' ἐτι μᾶλλον ἐπι-
σθητὴ ἡ ἀνομβρία, καθόσον ἐπὶ ἡμέρας με-
τὰ τὴν ἐξοχότητος. Ἡ συγκομιδὴ τῶν δη-
μητριακῶν καρπῶν, ἀντὶ νὰ παρῇ τῷ λαῷ
τροφὴν, νὰ καταλήπῃ δὲ, ὡς ἐν μέσοις ἐ-
τίσι, μεγάλην ποσότητα πρὸς ἐξίτησιν,
ὑπῆρξεν ἀνεπαρκὴς πρὸς παροχὴν ἄρτου τῇ
κοινότητι. Οὐδεμίαν σχεδὸν ὑπῆρξεν ἐξίτη-
σιν δημητριακῶν, οὐ μὴν ἀλλ' ἐδόθη νὰ
εἰσάγῃται, κατὰ τὸ παρελθὸν ὡδεκάμηνον
ἄλευρα καὶ δημητριακοὶ καρποὶ ἄξίας 175,
000 λιβῶν. Ἐπῆρξε δὲ μεγάλη σπάνις
τροφῆς διὰ τὰ κτήνη καὶ τὰ γεωργικὰ ζῷα.
Ἀλλὰ κατὰ τὸν παρελθόντα Νοέμβριον,
ἡ ἀποδοτικὴ φιλανθρωπία, ὡς ἐκ βροχῆς,
καὶ τότε ἦ-θη ἡ ὥς πρὸς τὰ κτήνη καὶ τὰ
ζῷα ἐπικρατοῦσα ἀμνηστία. Ἡ κατάστα-
σις ὑπῆρξε σοβαρὰ καὶ, κατὰ τὸ φθινόπω-
ρον καὶ τὸν χειμῶνα, μέχρις οὗ καταστῆ
δυνατὴ ἡ συγκομιδὴ τῆς νέας ἐσοδείας, οἱ
γεωργοὶ ἐδόθη νὰ ἀντιμετωπώσῃ περιόδον
ἐνδεῶς.

Ἐνώπιον τοῦ Ἑπουργοῦ.

Ἡ Νησιωτικὴ Κυβέρνησις, ἀσχολουμέ-
νη περὶ τὰ ἀναφεύμενα ποικίλα ζητήματα,
ἔτρεχε λόγους πρὸς ἀνυσχίαν. Ἐβήκα τὴν
ὄλην ὑπόθεσιν ἐνώπιον τοῦ τῆς Αἰσῶς Με-
γαλειότητος Ἑπουργοῦ ἐπὶ τῶν Ἀποκριῶν
Κυρ. Τσάμπερλαϊν, καὶ, τῇ παρακλήσει ἐ-
κείνου, εὐχον πρὸς τῆς Κυβερνήσεως τῆς
Αἰσῶς Μεγαλειότητος τῆς ἀγωγῆς, ἧτις κα-
τέστησε δυνατὴν τῇ Νήτῳ τὴν ὑπερνήκην
τῶν δυσκολιῶν τῆς καταστάσεως καὶ ἧτις ἐ-
κώλυσε τὴν συμφορὴν τοῦ λήξιτος ἔτους
τοῦ νὰ προσεξενήσῃ τῇ προσῶπ τοῦ τόπου ἐ-
ανδρήποτε διαρκὴ ἀναταλὴν.

Δάνειος σπόρος.

Τῇ ἐπικυρώσει τῆς Αὐτοκρατορικῆς Κυ-
βερνήσεως ἐδόθησαν εἰς τοὺς καλλιεργητὰς
μεγάλα δάνεια σιτηροῦ σπόρου, ἀνευ δὲ
τῆς βοήθειας ταύτης εὐρεῖται ἐκτάσεις γῆς
θὰ ἔμενον ἀσπεροί. Αἱ χορηγίαι σιτηροῦ
σπόρου ὑπῆρξαν τοσοῦτον ἐλευθέραι, ὥστε,
ἐν παντὶ μέρει τῆς νήσου, ὁ λαὸς ἠδυνήθη
νὰ σπεῖρῃ μίαν τῶν μεγίστων γνωστῶν ἐ-
σοδείων. Παρεσχέθησαν δ' αὐτῷ ἐπίσης καὶ
δάνεια φορῆς διὰ τὰ ζῷα αὐτοῦ, τῶν προ-
πορχῶν τοῦ τε σιτηροῦ σπόρου καὶ τῆς
φορῆς ἐπικυρώσεως προκαταβολὴν 28 πε-

ρίπου χιλιάδων λιβῶν. Ἀνακουφιστικὰ δ'
ἔργα ἐγένοντο ἐν πολυαριθμοτάτοις μέρεσιν
ἀνὰ τὴν Νήσον, 25,500 λιβῶν δαπανηθεῖ-
σων εἰς δημόσια ἔργα κατὰ τὸ ἔτος
τοῦτο καὶ τοῦ μεζονος αὐτῶν μέρους
δαπανηθέντος εἰς ἀνακουφιστικὰ ἔργα. Ἡ
Αὐτοκρατορικὴ Κυβέρνησις θὰ προσκληθῇ
ἐφ' ὅτῳ νὰ ὤσῃ ἐπιχερῶν 87,000 λι-
βῶν. Καὶ ἄλλη δὲ περιεσκεμμένη βοήθεια
παρεσχέθη κατὰ πολυαριθμοὺς ἄλλους τρό-
πους τῷ λαῷ, ὅστις ὑπέμεινε ἀξιοθαυ-
μάστως τὰς στερήσεις αὐτοῦ καὶ ὅστις,
ἐλπίζω, εἰσέρχεται νῦν εἰς κύκλον ἀδολεί-
πτου εὐπραγίας.

Ἐλπίδες.

Εὐλογηθεὶς δι' εὐνοϊκῶν καὶ ἐπιχαί-
ρων ὑετῶν μετὰ τὴν παρατεταμένην ἀνεμ-
βρίαν καὶ σὺν τῇ οὕτως ὑπὸ τῆς Αὐτο-
κρατορικῆς Κυβερνήσεως χορηγηθείσῃ γεν-
ναίᾳ βοήθειᾳ, ἡ Νήσος ἠδυνήθη νὰ παρῇ
τὰς στερήσεις αὐτῆς, ἐξέρχεται δ' ἐκ
τοῦ χρόνου τῆς δοκιμασίας αὐτῆς, μετ' ἐ-
πιτυχίας καὶ ἀνανεωμένης ἐλπίδος. Οἱ ἀ-
γροὶ εἰσὶ κατὰφορτοὶ χρυσῶν γεννημάτων,
ἡ συγκομιδὴ τῆς κριθῆς εἶνε θαυμάσια καὶ
εὐελπιστῶς ὅτι ἡ ἐσοδεία τοῦ σίτου συγκο-
μισθῆσεται ὅσον οὐκ ἐπιτυχῶς. Ἡ ἐδρι-
ότης τῆς Νήσου ἐπεδείχθη καλῶς. Προ-
μηνύεται ἀφθονία πινυταχοῦ καὶ εὐχαριστῶ
τῷ Θεῷ, δι' ὅλης τῆς καρδίας μου, ὅτι ὁ
λαὸς ἔχει καὶ πάλιν ἀφθονον παρισμένον τρο-
φῆς.

Χρηματικὰ δάνεια.

Ο Ἑπουργὸς ἐπέτρεψεν ὡς ἐξαιρετι-
κὸν μέτρον καὶ ὑπὸ τινος ὁρους τὴν εἰς
φερεγγύους γεωργοὺς χορηγίαν σμικρῶν δα-
νειῶν μέχρι ποσού, μὴ ὑπερβαίνοντος ἐν
συνόλῳ τὰς 15,000 λ. Ὡσαύτως ὑπεβλήθη
αὐτῷ πρὸς σκέψιν μέζων προτάσεων διὰ
τὴν ἐπεκτασιν τῶν ἐργασιῶν τῶν Διαι-
στικῶν Ἐπιτρόπων ὑπὸ τὴν ἐποψὴν Γε-
ωργικῆς Τραπεζῆς, ἀλλ' ἵνα τοιοῦτόν τι
μεῖζον σχέδιον καταστῇ ἐπιτυχές, εἶνε ἐ-
νάγκη νὰ ἐλαττωθῇ εἰς κατώτατον ὅριον
ἡ δαπάνη τῆς διεξγωγῆς τοιοῦτων τι-
νῶν ἐργασιῶν. Τοῦτο δύναται μόνον νὰ
πραγθῇ διὰ τῆς τοιαύτης τοῦ συστήμα-
τος τῆς συλλογῆς τῶν φόρων ἀπλοποιήσεως
ὥστε νὰ καταστῇ δυνατὸν εἰς τὸ αὐτὸ προ-
σωπικόν νὰ συλλεγῇ ταυτοχρόνως τοὺς τε
φόρους καὶ τὰς ἀπὸ τῶν πολυαριθμῶν δα-
νειζομένων ἀποδόσεις διὰ σμικρὰ δάνεια.
Κατὰ τὴν παρελθούσαν ἐποχὴν ὑπῆρξαν
ὑπερκοστικαὶ σμικρὴν χωριστὰ συναλλαγὰ διὰ
σιτηρὸν σπόρον καὶ ἄλλα δάνεια, ἐπερρίφθη
δ' οὕτως ἐπὶ τοῦ Γενικοῦ Οἰκονομικοῦ Ἐ-
φόρου καὶ τοῦ προσωπικοῦ αὐτοῦ ἀπείρος
ἐργασία ἐν τῷ κοσινισμῷ τῶν αἰτήσεων
καὶ τῇ περὶ τὸν ὄγκον τῶν ἐν αὐταῖς ἐμ-
περιλαμβανομένων λεπτομερειῶν ἀσχολία,
τοῦθ' ὅπερ ἔργον ἱκανῶς καὶ ἱκανοποιητικῶς
ἐξετελέσθη.

Ο φόρος τῶν προβάτων.

Ἡ Κυβέρνησις πρὸς ἡγήγειεν ἐπ' ἐσχά-
των ὅπως ἡ συλλογὴ τοῦ ἐπὶ τῶν προβά-
των καὶ αἰγῶν φόρου ἀναβάλλεται μέχρι
χρόνου, καθ' ὃν ὁ τοῦ ποιμνίου ἰδιοκτήτης
δύναται νὰ μεταποιῇ εἰς χρήματα τὸ ἐνι-
αύσιον προϊόν τοῦ ποιμνίου αὐτοῦ. Ο σκο-
πὸς εἶνε νὰ συλλεγῇται ὁ φόρος ἀνευ προ-
στρῆξης, καθ' ὃν χρόνον δύναται εὐχερέ-
στα νὰ πληρώνηται. Ἐπιθυμῶ νὰ ἐπι-
ληφθῶ καὶ τῶν ἄλλων φόρων, κατὰ τὸν
αὐτὸν τρόπον, διὸ τεθῇσονται ἐνώπιον ὑ-
μῶν μέτρα, ἀπλοποιούντα, ἀφ' ἐνός μὲν,
τὴν διὰ τὴν συλλογὴν τῶν φόρων ἐνέργειαν,
ἀνταποκρινόμενα δὲ, ἀφ' ἑτέρου, εἰς τὴν

εὐχέρειαν τῶν ἐπηρεαζομένων διαφορῶν βιομηχανιῶν.

Οἱ πτωχοί.

Νομίζω ὅτι ἦλθεν ὁ χρόνος, καθ' ὃν δέον, ἐν τῷ συμφέροντι τῆς κοινότητος, νὰ ληφθῇ ὑπὸ συντονισμοῦ καὶ ἐπιστασίας τῆς ὑπὸ τῶν διαφορῶν κοινότητων ἐπιμελείας τῶν ἐνδεῶν αὐτῶν μελῶν. Λαμβανομένης δὲ προνοίας ὑπὲρ τῶν ἀναγκῶν τῶν ἐνδεῶν δέον, ἂν ἐξέρου, νὰ τεθῇ ὑπὸ κανονισμὸν ἡ δημοσία ἐν ταῖς ῥύμαις καὶ ταῖς ἀγυαῖς ἐκπαίδει. Γινώσκω τὸ μέγεθος καὶ τὴν ἐλευθεροσύνην τῆς πρὸς τοὺς ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ ἀπόρους ἐπιδοκνουμένους, ἰδιωτικῆς ἐλεημοσύνης, προσάγων δὲ Νομοσχέδιον ἐπὶ τοῦ ἐνσκόλου τούτου θέματος, ἐπιθυμῶ νὰ ζωσῶ τοιαύτην εἰς τὰς φιλελεῖμους ἐκστῆς κοινότητος προσπάθειαν διευθύνειν, ὥστε νὰ ἐξασφαλισθῇ ὡς καλλίστα ἡ παρ' ὧν τῶν ἐν ἐνδείᾳ διατελούντων λήψις βοήθειας.

Ὑδρατα καὶ ἀρδευστικά.

Πρόσφατα συμβάντα κατέδειξαν τὴν ἐπιτελομένην ἀνάγκην τῆς διατηρήσεως τῶν ὑπαρχόντων πόρων ὕδατος καὶ τῆς ἐπεκτατικῆς τῶν ἀρδευστικῶν μέσων. Ἐνώπιον ὁμῶν θέτω δύο σπουδαῖα μέτρα, ἐν μίᾳ πρὸς διατήρησιν καὶ βελτίωσιν τῶν ὑπαρχόντων πόρων ὕδατος, ἕτερον δὲ πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ἀποδόσεως τῶν διαμεζονα ἀρδευστικῶν ἔργων δανείων. Τὰ μέτρα ταῦτα εἰσὶν ἔξια τῆς συνήθους καὶ ταχείας ὁμῶν προσοχῆς καὶ εὐελπιστῶς ὅτι ἀρῶν τύχῳσι πλήρως σκέψας, θὰ τεθῶσιν ὁσον εὐκλεῖς ἐν τῇ Βίβλῳ τῶν Καθιστώτων Νόμων. Ὑπάρχει δ' ὡς οὕτως σπουδαῖα ποσότης ὑπερλείου ὕδατος. Αἱ δὲ ἀρδευστικαὶ φρέατα βαθεῖαι διατρήσεις, ὅν ἀπέδοσαν μέχρι τοῦδε ἐπιτυχεῖς, ἀλλὰ τὰ πειραματικὰ ἔργα θὰ ἀγθῶσιν εἰς μέγιστα βάθη. Κατασκευάσθη, ἐν τούτοις, καὶ κατασκευάζεται ἐν διαφόροις μέρεσι τῆς Νήσου μέγας ἀριθμὸς γαλῶν φρεάτων μετὰ φρεοτομπῶν (ἐλακατιῶν), οἱ δὲ Δανειστικῶς. Ἐπιτροπῶν, ἐπιθυμοῦντες νὰ προαγάγῃ τὴν ἐπαύξειν ταύτην τοῦ ποριζομένου ὕδατος, προκαταβάλλουσι πρὸς τοῦτο, καθ' ὅσον ἐπιτρέπουσιν αὐτοῖς τὰ εἰς τὴν διάθεσιν αὐτῶν μέσα, χρηματικὰ κεφάλαια.

Ὁ λιμὴν.

Συγχωρῶ τῇ νήσῳ ἐπὶ τῷ ὅτι ἐγένετο ἐναρξὶς τῶν διὰ τὴν βελτίωσιν τοῦ Λιμένος Ἀρμοχώστου σπουδαίων ἔργων. Ταῦτα προχωροῦσι καλῶς, ὅς οὕτω τοῖς πλοίοις πρὸς ναυλοχίαν παρεκτὸς χώρος, ἐν ᾧ νύναται ἡ μεγαλὴ νὰ ἀναπτύξῃ τὴν ἐμπορίαν τῆς Νήσου. Τὰ δὲ διὰ τὴν ἐναρξὶν τοῦ σιδηροδρόμου μέτρα εὐρίσκονται νῦν ὑπὸ σκέψιν.

Κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος ἐπαχειρήθη μερίστη ποσότης ἐπιμελείας, δημοσίας ἐργασίας, ἥτις ἐστὶ διαρκεὺς τῇ νήσῳ ἀξίας. Πλείστα τῶν ἀνακαυφιστικῶν ἔργων ἐλαβόν τὴν μορφήν οδοποιίας, τὸ δὲ πλήρες σύμπλεγμα τῶν κυρίων ὁδῶν σχεδὸν ἀπετελειώθη. Σὺν πλείοσι δ' ἄλλοις κυριωτάτοις ἔργοις, συμπληρωθήσεται ἐν ὀλίγαις ἐβδομασίαις καὶ σπουδαιότατη ἐκστῆς κυρίας ὁδοῦ, στρωννυμένης ἀπὸ Λεύκας καὶ Καρδισσίου, οἱ ὅλοι τοῦ Διαμερίσματος Τυλλερίας, μέχρι Πόλεως καὶ Τσιόδας, αἱ δ' ἐν παντὶ μέρει τῆς χώρας ὁδοὶ ἐξελτύνθησαν διαρκῶς καὶ ἐγένοντο εὐχρηστοτάται τῷ κοινῷ. Τὰ ἀνακαυφιστικὰ ἔργα ἐξετελέσθησαν μετὰ περισκέψεως καὶ καλῆς θέλησεως καὶ μετ' ἐπιτυχίας, ἐπιτυχίας, ἐπὶ τούτῳ δὲ μεγάλως ὀφείλω χάριτας τῷ κ. Βέλλανου, Διευθυντῇ τῶν Δημοσίων ἔργων καὶ παντὶ αὐτοῦ τῷ προσωπικῷ, ἐπὶ τῇ ἀδιαλείπτῳ αὐτῶν μερίμνῃ καὶ ἀκαταπαύστοις προσπάθειαις.

Ἦ ἔργασια τοῦ Γεωργικοῦ Τμήματος προχωρεῖ καλῶς καὶ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν σταθμῶν τοῦ φυτωρείου εἶναι ἐξαιρετικῶς ἐπαρρητικόν. Ἐνεκα τῶν ἀγρότων μολῶν τοῦ κ. Γενναδίου διευθυντοῦ τῆς Γεωργίας, οἱ σταθμοὶ οὗτοι ἀποφέρουσι κατ' ἔτος ἐπιπληρωμένην προσδοκίαν. Πέρυσιν ὁ σταθμὸς τῆς Λευκωσίας ἐπλήρωσεν, ἐκ τῆς κολλήσεως φυτῶν καὶ νεαρῶν δένδρων, πλῆτον ἡ τὸ ἡμῖς τῆς ὁδοποιίας τῆς συντηρήσεως αὐτοῦ, τοῦτο δὲ σπουδαῖον ἐστὶ, καθόσον καταδεικνύει ὅτι ὁ λαὸς συναισθάνεται τὰς ἐκ τῆς ἐπεκτατικῆς τῆς ἐνδοαρκείας ὠφελείας καὶ ὅτι θὰ ἐπιμεληθῇ τῶν φυτῶν, οἱ ἀπλήρως χορτά. Οἱ σταθμοὶ ἐχορήγησαν μέχρι τῆς 31ης παρελθόντος Μαρτίου 358,790 φυτὰ καὶ νεαρὰ δένδρα, ἅτινα διανεμήθησαν εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς Νήσου. Μεγάλῃ δὲ καταβάλλεται προσοχὴ πρὸς ἐπίτευξιν χόρτων καὶ φυτῶν διὰ φορέτην, ζυγαυμένων νὰ ἐντέχουσιν εἰς μικρὰ χρονικά διαστήματα ξηρασίας. Ἡ εἰσαγωγὴ τελεσιτέρων γεωργικῶν μηχανημάτων ἐπαυτείνεται, καὶ ἐπὶ αὐτῶν τῶν 100 τελεσιποιημένων ἁρμάτων τοῦ κ. Γενναδίου εὐρίσκονται ἐν χρήσει, ἡ δὲ χρῆσις αὐτῶν ἐπαυτείνεται. Ἡ βιομηχανία τῆς μεταξῆς βρῖναι ἐπὶ τὰ πρόσω καὶ ἡ ἐν τῇ νήσῳ παραγωγὴ βομβυκασπόρου, παρὰ τὴν περυσινήν καλὴν ἐποχὴν, ὑπερέβη μεγάλως τὴν παραγωγὴν τῶν δύο προγενεστέρων ἐποχῶν.

Μεταλλεῖα.

Φέρω ἐνώπιον ὁμῶν τὰς ὠφελείας, ὅς ἡ νήσος θὰ ἐπορίζετο ἐκ τῆς ἐν αὐτῇ προσέλευσεως κεφαλαίων πρὸς πλήρη ἀνάπτυξιν τῆς μεταλλευτικῆς βιομηχανίας. Ἐλθόν οἰκήσεις διὰ Μεταλλευτικῆς Παραχωρήσεις, ἀλλὰ ἐν ἡδυνήθη νὰ ἀσχοληθῶν περὶ αὐτῶν ἱκανοποιητικῶς, καθόσον ὑπάρχει χρῆμα καὶ ἄλλης νομοθεσίας, ὅπως δυνήθη ἡ Κυβέρνησις νὰ συμβληθῇ ἐπὶ ὅροις, οἱ ὧν, ἀφ' ἑνὸς μὲν, νὰ ἐξασφαλίζονται τὰ δημόσια συμφέροντα, ἀφ' ἑτέρου δὲ, νὰ προστατεύονται τὰ διατεθρομένα κεφάλαια. Κατατιθῆμι ἐνώπιον ὁμῶν τὸ τῇ Κυβερνήσει ἐξουσίαν πρὸς ἐνέργειαν παρέχον μέτρον καὶ προσκαλῶ ὁμῶς νὰ ἐπιψηφίσῃτε αὐτὸ ἐνωρὶς.

Ἡ δημοσία ὑγεία.

Ἀναφέρω ὅτι καὶ πάλιν, τῇ Θεῷ φιλευσπλαγγῶν προνοίᾳ, διαφυλάχθημεν ἀπὸ τῆς εἰσαγωγῆς κακοήθους νόσου. Λοιμὸς καὶ Χολέρα διετέλεσαν ἰγγύτατα ἡμῖν καί, ἂν ὅσον ἡ χολέρα ἦν κακοήθης ἐν γείτοσι χώροις, τὰ καθήκοντα τοῦ Ἀρχιάτρου καὶ τοῦ προσωπικοῦ αὐτοῦ ἦσαν ἐξαιρετικῶς χαλεπά. Πάντες ὀφειλομένον αὐτῷ εὐχαριστίας ἐπὶ τῷ τρόπῳ, καθ' ὃν τὰ καθήκοντα ταῦτα ἐξεπληρώθησαν καὶ ἐπὶ τῇ μεταξὺ μείμνῃ αὐτοῦ ὑπὲρ τῆς προφυλάξεως τῆς Δημοσίας Ὑγείας. Αἱ ἐπανελημμέναι αὐταὶ νομοθεσίαι οὐ μόνον περὶ τῆς ἐκ τῶν ἐπιδημιῶν τούτων προφυλάξεως, ἀλλὰ καὶ περὶ μόνῃς τῆς πρὸς καταπολέμησην αὐτῶν ὁδοποιίας ἐπέβη νὰ ἀναγκάσωσιν ἡμᾶς νὰ καταβάλωμεν πᾶσαν προσπάθειαν πρὸς παραγωγὴν τοῦ ἐξυγιασμοῦ τοῦ τόπου. Βελτίωσις ἐπιτελεῖται, ἀλλ' ὑπάρχει ἀνάγκη πολλῇ μεζονος ἔτι, ἡ δ' ἐπὶ τοῦ ζητήματος δημοσία γνώμη δεῖται ἐξεγέρσεως. Ἡ διοργάνωσις τῆς ἀγροτικῆς (αἰατρικῆς) βοήθειας, δύναται μεγάλως νὰ βελτιωθῇ, αἰτούμαι δὲ τὴν βοήθειαν ὁμῶν ὅπως θέσω αὐτὴν ἐπὶ ὁλοσχερῶς ἱκανοποιητικῆς βάσεως.

Προτίθεμαι νὰ φέρω ἐνώπιον ὁμῶν Νομοσχέδιον πρὸς μεζονος ἐκκαθάρσεις τῶν παρὰ τῷ, ἐν ταῖς μετὰ ταῦτα ἐπιθυμοῦντων νὰ ἐνασχωσιν ἐν τῇ νήσῳ τὴν Νομικὴν ἢ Τεχνικὴν ἀπαιτησίαν ἐπιστημονικῶν προσόντων.

Αἱ ἀρχαιοότητες.

Τὸ περὶ συντηρητικῆς καὶ τροποποιήσεως τοῦ περὶ τῶν Ἀρχαίων Μνημείων καὶ τῶν Ἀρχαιοτήτων τῆς Κύπρου Νόμου καὶ περὶ παραχρῆς Μουσείων Νομοσχέδιον συνετάχθη ἐκ νέου ἐπισταμένως καὶ εἶναι νῦν πλήρως μέτρον, ὁπερ, ἐλπίζω, θὰ τύχῃ γενικῆς ἀποδοχῆς. Συντάχθη μετ' ἐπιμελῆ ἀναδρομῆς εἰς τὴν ἐν Ἰταλίᾳ, Ἑλλάδι καὶ Τουρκίᾳ νομοθεσίαν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, ἐπιψηφίζομενον δὲ, θὰ ἀποδῇ μεγάλῃ ὠφελείᾳ πρὸς τὴν Νήσῳ. Ἐπιθυμῶ νὰ προδῶ ἀμέσως εἰς τὴν εἰκοδόμησιν τοῦ Βασιλικοῦ Μουσείου. Αἱ ἀρχαιοότητες τῆς Κύπρου ἡμποροῦσι νῦν νὰ διαφυλαχθῶσιν ἐπαξίως καὶ νὰ ἐκτεθῶσι καταλλήλως. Ἡ ἐν τῇ νήσῳ τῆς Κυβερνήσεως ἡ ἐν εὐρισκόμενῃ συλλογῇ εἶναι θυμασίας ἀξίας. Ὑπὸ τινος δ' ἐπιψεύς εἶναι μεναδὴ καὶ θέλει ἐμμένει εὐρὺ ἐνδιαφέρον πέραν τῶν ὁρίων τῆς Νήσου.

Ὁ Προϋπολογισμός.

Ὁ Προϋπολογισμὸς τῶν Ἐσόδων καὶ Ἐξόδων κατατεθῆσεται ἐνώπιον ὁμῶν. (Ὑδὲν νέον χαρακτηριστικὴν παρουσιάζει, καθόσον, ἐνεκα τῶν ἐπὶ τοῦ Ἀυτοκρατορικοῦ Θεσαυροφυλακίου μεγάλων ἀπαιτήσεων ἀπέβη ἀδύνατον νὰ προταθῇ εἰσδήκτοτα τροποποιήσεις, τείνουσα εἰς ἐπαύξειν τῆς δαπάνης.

Τίτλοι ἀκινήτων.

Εἰσαχθήσεται περιεκτικὸν Νομοσχέδιον διὰ τὴν διακανόνισιν τῶν τῆς ἀκινήτου περιουσίας τίτλων, προσοῦν περὶ τῆς μετατροπῆς τῶν κατὰ τὴν διὰ κληρονομίας διαδοχῆς πληρωτῶν δικαιοματιῶν καὶ ἐπιτρέπον τὴν ἐναρξὶν πλήρους γαιωδαισίας ἐκάστου κτήματος. Τοῦτο εἶναι πρακτικὸν μέτρον, ὁπερ ἔσται τὰ μέλα ὠφέλιμον τῇ κοινότητι καὶ θέλει ἐμπεδίσῃ τὴν συγχὴν εὐγχευσιν, τὴν νῦν προκύπτουσαν ἐκ τοῦ ὅτι οἱ κληρονόμοι, κατὰ τὴν εἰς αὐτοὺς περιέλευσιν ἀκινήτου περιουσίας, ἐν λαμβάνουσι τοὺς προτήκοντας τίτλους. Ἡ τίσις τοῦ ὑπαρχόντος νόμου εἶναι πρὸς διεκτικὴν ὑποδάρειν τῆς τοιαύτης περιουσίας, μετὰ οὗ αἱ μετὰ καταστῶσι τοσούτου ἐμψυχρί, ὥστε εἰς οὐδένα νὰ τυγχάνωσιν ὠφελίμοι. Τὸ νομοσχέδιον ἀναγνωρίζει τὸ κακὸν τοῦτο καὶ ἐπιφέρει θεραπείαν.

Ἡ ἐργασία τοῦ Συμβουλίου.

Πολλὴ χεῖρις καὶ πρακτικὴ νομοθεσία ἀναμένει τὴν ἐνέργειαν ὁμῶν. Οἱ σκοποὶ οὗ ἐπιγόντως ζητῶ τὴν νομοθεσίαν ταύτην, εἶναι ἡ ἀπλοποιήσις τῆς διοικήσεως, ἡ ἐλάττωσις τῆς προστριβῆς καὶ ἡ προαγωγή τῆς ὕλης προόδου τῆς Νήσου. Διηλθομεν οὖν χρόνον ἀμνηστίας καὶ στενοχωρίας. Εἰσερχόμεθα εἰς περίοδον μετὰ μεζονος πιθανότητων ἐνώπιον ὁμῶν. Ὁ τόπος εἶναι πάντῃ ἀξίος τῶν ἡμετέρων προσπαθειῶν. Ὅς προδῶμεν εἰς τὴν διευθέτησιν τῶν ὑπὲρ τῶν δημοσίων συμφερόντων ἀπαιτούμενων διαφορῶν μέτρων μετ' ἀμοιβαίας ἀγαθῆς προαιρέσεως καὶ μετριοπαθείας καὶ τῇ Θεῷ εὐλογίᾳ, ἡμπορεῖ καλὴ νὰ πραχθῇ ὑπὲρ τῆς εὐπραγίας τῆς Κύπρου ἐργασίας.

Καὶ νῦν κηρύσσω τὴν ἐναρξὶν τῆς Συνόδου.

ΚΥΠΡΙΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ

Κ. Φυλακτού.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ

(Προπληρωτέα.)

Εἰς τὰ πόλεις τῆς Κύπρου	σελ.	12.
Εἰς τὰ χωρία	"	10.
Διὰ τοὺς Δημοδιδασκάλους	"	10.
Ὅπου δὲν ὑπάρχουν τεχνόδρομια	"	8.
Εἰς τὸ Ἐξωτερικόν	φρ. χρ.	20.
Ἐκαστον φύλλον	φρ.	2.

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Ἀγγελίαι: ὁ στίχος	φρ.	2.
Διατριβαί: ἰδιαιτέραι συμφωνίαι.		

Τὰ χεῖρογράφα

δὲν ἐπιστρέφονται.

ΓΡΑΦΕΙΑ

Ἐν τῇ Στοᾷ Φανερωμένης.

Αἱ ἐπιστολαὶ δεῖον νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ «Κυπρίου»

Η ΗΜΕΡΑ
ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

Ἡ ἑορτὴ ἐν τῇ πρωτεύουσῃ.

Μετὰ ζωηρότητος μεγάλης ἐωρτάσθη τῇ πόλει μας ἡ ἑορτὴ τοῦ Ἀγίου Γεωργίου, ἡ καὶ ἐπέτειος τοῦ θανάτου τοῦ Ἀ. Μ. τοῦ Βασιλέως ἡμῶν Γεωργίου τοῦ Α', καὶ τοῦ πρίγκιπος Γεωργίου τοῦ Α' Υπάτου τῆς Κρήτης Ἀρμοστοῦ. Ἡ πόλις ἦτο ἐστολισμένη διὰ τῆς ἀνθοκυανῆς, πολυαχρὸ δὲ ἀνηρτήσαν αἱ εἰκόνες τῶν Βασιλέων μας καὶ τῶν στεφάνων ἐξ ἀνθῶν.

Ἡ δοξολογία.

Τὴν 10ην τῆς πρωίας ὥραν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ Φανερωμένης ἐτελέσθη δοξολογία, χοροστατούντος τοῦ Παντος Ἀρχιμανδρίτου κ. Φιλοθέου. Παρέστησαν τὰ σωματεῖα τῆς πόλεως μετὰ τὰς σημαίας των, οἱ μαθηταὶ καὶ μαθήτριά καὶ πλῆθος ἄλλου κόσμου.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς δοξολογίας ἐδήμαρχος κ. Α. Διασίδης ἐξηκολούθησεν ἐπὶ τῶν Βασιλέων τοῦ Ἀρμοστοῦ Κρήτης, καὶ ἐπὶ τῆς ἀληθοῦς εὐημερίας τῆς Κύπρου, ἣτις εἶναι ἡ ἐλπίς.

Εἰς τὴν Ἑλλ. Λέσχην.

Τὰ δύο σωματεῖα τῆς πόλεως, ὁ Κυπριακὸς Σύλλογος καὶ ἡ Ἑλληνικὴ Λέσχη ἐώρταζον, ἔχοντα τὰ κατεστήματα αὐτῶν ἐστολισμένα διὰ σημαιῶν καὶ μυρτιῶν.

Τὸ ἀπόγευμα ἐδέχεται ἡ Ἑλληνικὴ Λέσχη, πλεῖστα δὲ κυρίαι καὶ εἰσγενεῖαι τῶν μελῶν προσήλθον. Προσέφοντο τᾶν γλυκίσματα καὶ ἀναψυκτικά, ἡ δὲ φιλικὴ τοῦ Δήμου ἐπαίανιζε διάφορα τεμάχια.

Ὁ «Κ. Σύλλογος».

Τὸ ἐσπέρας τὰ κατεστήματα τῶν

δύο σωματείων ἐφωταγωγήθησαν, ὁ δὲ Κυπριακὸς Σύλλογος ἐδέχεται ἀπὸ τῆς 7 καὶ ἡμισείας.

Κατὰ τὴν 9ην ὁ πρόεδρος κ. Ν. Δέρβης ὠμίλησε. λαβὼν θέμα ἐκ τοῦ βίου τοῦ βασιλέως ἡμῶν Γεωργίου τοῦ Α', διακοπτόμενος πολλάκις ὑπὸ τῶν χειροκρατημάτων τῶν ἀκροατῶν του.

Μετὰ τὸν κ. Δέρβην ἀπήγγειλε δύο ποιήματα κατάλληλα διὰ τὴν ἡμέραν ὁ ἐμπνευσμένος ποιητὴς μας κ. Ε. Μοδινός.

Τὸ κατὰστημα τοῦ Συλλόγου ἦτο ὑπερπληρὲς κόσμου μέχρι τοῦ μεσονυχτίου, παρήσαν δὲ καὶ πλεῖστα κυρίαι καὶ ὁ Ἀρχιμανδρίτης κ. Φιλοθέος.

Προσέφοντο γλυκίσματα καὶ διάφορα ἀναψυκτικά, ἐπαίανιζεν ἡ μουσικὴ τοῦ Δήμου, χορὸς δὲ μαθητῶν τοῦ Παγκυπρίου ἐψάλλε διάφορα ᾠσματα.

Ἰκαὶ δευτέρα δοξολογία.

Ὡς καὶ κατὰ τὴν ἐθνικὴν ἑορτὴν καὶ διὰ τοὺς αὐτοὺς λόγους, ἐτελέσθη καὶ ἄλλη δοξολογία ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ Ἀγ. Ἀντωνίου, καθ' ἣν ἐχοροστάτησεν ἡ Α. Μανιερότης ὁ Μητρ. Κιτίου.

Τὸ Παγκύπριον.

Ἐκ μέρους τοῦ Παγκυπρίου Γυμνασίου ὁ Γυμνασιάρχης αὐτοῦ κ. Μ. Βολονάκης ἀπέστειλε τὰ ἐξῆς τηλεγραφήματα πρὸς τὸν Βασιλέα καὶ τὸν πρίγκιπα Γεώργιον:

Βασιλέα Γεώργιον, Ἀθῆνας
Παγκύπριον Πανελληνίον, συναγαλλόμενον εὐχεται Ὑμετέρα Μεγαλειότητι, ὁσῶν χρόνων Περικλέους ὑπὲρ τῆς νείας Ἑλλάδος.

Βολονάκης, Γυμνασιάρχης.

Βασιλικὴν Ὑψηλότητα, Ἀπατοῦ Ἀρμοστήν, Χανιά.

Παγκύπριον μετέχον Πανελληνίου χαρὰς εὐχεται Ὑμετέρα Ὑψηλότητι ταχέως ἐπιδεῖν καὶ τὴν Κύπρον ἐλευθεράν.

Βολονάκης, Γυμνασιάρχης.

Ὁ πρίγκιψ ἀπήτησεν ἤδη ὡς ἐξῆς: Βολονάκην, Γυμνασιάρχην

Εὐχαριστῶ ἐγκαρδίως ὑμᾶς καὶ Παγκύπριον. ΓΕΩΡΓΙΟΣ

ΝΕΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Ἀποφάσεις τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου.

Κατὰ τὰς συνεδρίας τῆς ἐβδομάδος ταύτης τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου ὠρίσθησαν αἱ ἐπιχορηγήσεις τῶν δημοδιδασκάλων. Ἀπεφασίσθη πρὸς τούτοις ὅπως συστηθῶσι τὰ ἐξῆς νέα σχολεῖα: Εἰς Ἐξω Μετόχι, (Λευκωσίας,) εἰς Ποταμίτισσαν καὶ Δήμας τῆς Λεμεσοῦ ἐν συμπλέγματι. Εἰς Ξυλοράγου τῆς Ἀμμοχώστου, Ἀσπροπαναγιά τῆς Πάφου. Ἐπίσης Παρθεναγωγεῖον εἰς Κάρμι (Κυρηνείας).

ΚΡΟΝΙΑ ΠΑΝΩΛΟΥΣ
Εἰς ΠΟΡΤ-ΣΑ-Ι-ΤΚαθίρσεις. — Ἡ ἐπιδημία
εἰς τὸ Βαγδάτιον.

Εἰς τὸ Πόρτ-Σαίτ συνέβη κατὰ τὴν λήξαν ἐβδομάδα ἐν κρούσματι πανώλους θανατηφόρον, ἐπὶ Εὐρωπαίου.

Ἔνεκα τούτου ὁ κ. Ἀρχίατρος τῆς νήτου μας ἐπέβαλε καθαρσιν εἰκοσιτεσσάρων ὥρων εἰς τὰς ἐκείθεν προελεύσεις.

Κατὰ τὰς ἐπισήμους δὲ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν πληροφορίας ἡ ἐπιδημία ποιεῖ μεγάλην θραύσιν ἐν Βαγδατίῳ.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΑΡΧΙΔΙΚΑΣΤΟΥ

Ἀνεχώρησε τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐκ Λευκωσίας μεταβαίνων εἰς τὸ ἔξωτερικόν ἐπ' ἀδείᾳ ὁ Ἀρχιδικαστὴς τῆς νήσου κ. Χάτσινσον.

Τὸν ἀρχιδικαστὴν κατὰ τὴν ἀπουσίαν αὐτοῦ, ἥτις θὰ παραταθῇ μέχρις ἐξ μηνῶν, θ' ἀντικαταστήσῃ ὁ βετηθὸς αὐτοῦ κ. Τάιζερ.

Τὸν κ. Τάιζερ θ' ἀντικαταστήσῃ ὁ πρόεδρος τοῦ δικαστηρίου Λευκωσίας κ. Πάρκιερ, τοῦτον δὲ ὁ τοῦ τῆς Κυρηνείας κ. Φίσιερ.

Αἱ ΣΥΝΕΔΡΙΑΙ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ
ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΤΑΥΤΗΝ

Τῇ παρελθούσῃ δευτέρᾳ συνεδρία τοῦ Νομοθ. Συμβουλίου δὲν ἐγένετο, διότι μόλις τὴν ἡμέραν ἐκείνην εἶχε περατωθῇ τὸ σχέδιον τῆς ἀντιφωνήσεως ὑπὸ τῶν αἰρετῶν μελῶν καὶ ἀποσταλῇ εἰς τὰ ἐπίσημα, ἅτινα καὶ ἀνέβαλον τὴν συνεδρίαν ἵνα δοθῇ καιρὸς πρὸς μετάφρασιν τοῦ σχεδίου.

Ἀπὸ τῆς ἐπιούτης δὲ Τρίτης ἤρξατο ἡ κατὰ παραγράφους συζήτησις τῆς ἀντιφωνήσεως, ψηφισθεῖσων κατὰ τὴν συνεδρίαν ταύτην τῶν πέντε πρώτων παραγράφων. Κατὰ τὴν συζήτησιν τῆς 4ης παραγράφου, ἐν ᾗ γίνεται μείξις τοῦ φόρου τῆς ὑποτελείας, ὁ ΧΑΒΟΥΖ ἐφένδης ἐπρότεινεν ἀναβολὴν μέχρις ὅτου ἔλθωσι καὶ οἱ ἀπόντες ἄλλαι δύο ὁθωμανοὶ βουλευταί. Ἡ προτασίς ὁμῶς ἀπερρίφθη καὶ ἡ παράγραφος ἐψηφίσθη.

Κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς Τετάρτης ἐψηφίσθησαν ἄλλαι δέκα παραграфοὶ τῆς ἀντιφωνήσεως, μετὰ συζητήσεως βραχείας.

Ἡ Συνεδρία τῆς Πέμπτης ὑπῆρξε θυελλώδης, ἰδίως κατὰ τὴν συζήτησιν τῆς 19 παραγράφου, ἐν ᾗ γίνεται λόγος περὶ τοῦ ἐπιποδίου τοῦ χωρίου Γέρι καὶ τῆ συμπεριφορᾶς τοῦ κ. Τσαμπερλαίν, διανοικητοῦ Λευκωσίας, κατὰ τῶν εἰκόνων τῶν Βασιλέων μας.

Ὡμιλήσαν οἱ κ. κ. Σμιθ, Θεοδότου καὶ Δικηγόρος τοῦ Στέμματος.

Δευτερολογεῖ ὁ κ. Θεοδότου καὶ μετὰ τοῦτον ὁ Μ. Κιτίου, τελευταῖος δὲ λαμ-

δάνει τον λόγον δ' x Σιακαλλής, ύποστηρίζων επίσης την παράγρ. ήτις ψηφίζεται :

Μετά ταύτα ψηφίζεται ή 20 παράγρ. έν ή γίνεται λόγος περί διαφόρων ζητημάτων του τόπου. Επίσης ή τελευταία 21, έν ή γίνεται λόγος περί κινήσεως. Συζητήσεις εύρυτάτη και επί ταύτης.

Έν γένει ή αντιφώνησης ήν αρχόμεθα δημοσιεύοντες κατά τὸ επίσημον κείμενον ἀπὸ τοῦ φύλλου τούτου, ἐψηφίσθη ὡς συνετάχθη ὑπὸ τῶν Ἑλλ. ἀντιπροσώπων τοῦ τόπου, ἐχόντων ἐνεκα ἀπουσίας ἐνὸς ὁδωμ μέλους καὶ ἐνὸς ἐπισήμου, πάντοτε τὴν πλειονοψηφίαν.

Εἶται δὲ ἐκτενεστάτη καὶ δριμυτάτη ἐν πολλοῖς.

Κατὰ τὴν συνεδρίαν δὲ τῆς χθὲς τὴν Ἑδραν κατέλαβεν ή Α. Ἐξοχότης, χωρὶς ὁμως κατὰ τὸ ἐπικρατοῦν σύστημα νὰ κάμῃ κλονόηποτε λόγον περὶ τῆς ἀντ'φωνήσεως, ήτις βεβαίως τῷ εἶχεν ἐγκαίρως διαβ.δατθῇ.

Τὸ Συμβούλιον κατὰ τὴν συνεδρίαν ταύτην ἐπελήφθη τῆς νομοθετικῆς του ἐργασίας, ψηφίσαν ἀτυζητητὶ νομοσχέδιον, τροποποιούν τὸν περὶ διαχειρίσεως τῆς περιουσίας τῶν ἀνηλίκων νόμου.

Μετά τοῦτο δὲ ἤρξατο ή συζήτησης ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου τῶν μικρῶν ἀρδευτικῶν.

Αἱ συνεδρίαὶ ἀνεβλήθησαν διὰ τὴν προσεχῇ Δευτέραν, ἐν τῷ μεταξὺ δὲ ἀναχωροῦν διὰ τὰς πόλεις τῶν βουλευταίνων.

Η ΑΝΤΙΦΩΝΗΣΙΣ

Αντιφώνησις τοῦ Νομοθετικοῦ Συμβουλίου εἰς τὴν κατὰ τὴν ἑνάρξιν τῆς Συνόδου, τῇ 29ῃ Ἀπριλίου 1903, Προσλαλίαν τῆς Αὐτοῦ Ἐξοχότητος τοῦ Μεγάλου Ἀρμοστοῦ.

ΕΞΟΧΟΤΑΤΕ,

Εἰν' ἀληθές, ὅτι ή χώρα διήλθε μίαν τῶν σκληροτέρων δεκιμασιῶν, συνεπεία τῆς κατὰ τὸ λήξαν ἔτος ἀνομβρίας καὶ τῆς ἐκ ταύτης δυσετηρίας, ἀφοῦ μάλιστα καὶ τὸ προηγούμενον τοῦτο ἔτος ὑπὲρ ἐποψίαν ἐσοδείας ὑπῆρξε κακόν. Τὸ δὲ Συμβούλιον τοῦτο μεθ' ὅσας ἐνθυμείται συγκινήσεως τὰς διαφόρους φάσεις τῆς στενοχωρίας τοῦ λαοῦ κατὰ τὴν οἰκδὸν τοῦ ἀπαισίου τοῦτο ἔτους, μετὰ τοσαύτης ἐνπλήξεως καὶ ἀλγους ἀναλογίζεται τὴν ἑλλειψιν ἐπαρκείας καὶ ταῖς περιτείσσεσιν ἀναλόγου προνοίας καὶ ἀρωγῆς ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὸν δεινῶς δεκιμασθέντα λαόν.

Καίτοι δ' οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς χώρας ἐν τῷ Συμβουλίῳ καὶ ἐκτὸς τούτου ἰδιαιτέρως δὲν ἐλείψαν νὰ συντήσωσι καὶ ὑποδείξωσι τῇ Κυβερνήσει τὰ μέτρα, ἀτινα αὕτη εἶδει νὰ λάβῃ ὅπως ἀνακουφίσῃ τὸν πάσχοντα λαόν ἐν ταῖς δειναῖς αὐτοῦ τούταις περιστάσεσιν, ἐκώφευσε δυστυχῶς αὕτη ὡς πρὸς τὰ πλείστα καὶ σπουδαιότερα τούτων.

Ἡνάγκασε δ' αὕτη διὰ τῆς διαγωγῆς τῆς ταύτης καὶ ἀκοντα τὸν λαόν νὰ ἐνθυμηθῇ, ὅτι πολὺ μέζονος μερίμνης καὶ βοήθειας ἔτυχεν ὑπὲρ τῆς προκατόχου Κυβερνήσεως, ήτις καὶ φόρους ἀνέστειλε καὶ φόρους ἐχάρισε καὶ τροφὰς δωρεάν διένειμε κατὰ τὰ φοβερά ἐκείνη ἔτη τῆς δυστυχίας τοῦ 1870 καὶ 1873.

Ἀπορεῖ δὲ τὸ Συμβούλιον πῶς ή Κυβέρνησις, ἐν ᾧ ἰδλεπε, ἰδίαις ὁμασίαις ὅτι ὄχι μόνον ἐξαγωγή σιτηρῶν δὲν ἐγένετο, ἀλλὰ καὶ σπουδαῖα ἐξήρχοντο ποσὰ δ' ἔγερσιν ἐξωθεν ἀλεύρων καὶ σιτηρῶν πρὸς διατροφὴν, ὅτι ἐπομένως ή ἐξάντλησις τῆς χώρας καθίστατο ὑπὸ τῆς αἰς ἡμέραν μάλλον ἀπελπιστικῆς, ή Κυβέρνησις ὄχι μόνον δὲν ἀνέστειλε τοὐλάχιστον τοὺς φόρους ἀλλὰ τὸνναντίον κίεζουσα ἀπῆγει τὴν εἰς προαῖν τούτων, ἐνίστα δὲ μάλιστα καὶ πρὶν τῆς νομίμου ἐποχῆς, πρὸς ἀνθρώπων ἀπειλούμενων ὑπὸ πραγματικῆς πείνης.

Οὐδὲ δύναται τὸ Συμβούλιον νὰ ἐννοήσῃ πῶς ή Κυβέρνησις, ἐν ᾧ ἐγνώριζε τὴν ἑλλειψιν τροφῆς τῶν κτηνῶν, ὄχι μόνον δὲν ἐνέδωκεν εἰς τὰς τυστάσεις καὶ παρακλήσεις τῶν ἀντιπροσώπων τῆς χώρας τοῦ νὰ ἐπιτραπῇ ἐκτάκτως ή βοσκή ἐν-ὸς τινῶν τῶν ὁσῶν, ἀτινα οὐδὲν ἄξιον λόγου ἐκ τούτου θὰ ἐκινδύνευον, ἀλλ' αὐθαίρετως καὶ πολλὰς ἀνεκάλεσαν ἀδείας βοσκῆς, συντελέσαντα οὕτω ἀφ' ἐνὸς μὲν εἰς ἐπιδείνωσιν τῆς στενοχωρίας πρὸς διατροφὴν τῶν κτηνῶν, ἐξ ἄλλου δ' εἰς τὴν πληρωμὴν πολλῶν προστίμων κατὰ τοιοῦτο δυστυχίαν ἔτος ὑπὸ τῶν κατ' ἀνάγκην ἀναπεφυκτον παραβαίνόντων τὰς ἀπαγορεύσεις ταύτας τῆς Κυβερνήσεως κτηνοτροφῶν καὶ γεωργῶν.

Οὐχ' ἤττον δ' ὑπῆρξεν ἐκτακτοῦ ή στενοχωρία εἰς τὴν συντήρησιν τῶν κτηνῶν οἷτι ή Κυβέρνησις δὲν ἐπέτρεψε τὸν ποτισμὸν τῶν ζῶων εἰς πηγὰς ἐντὸς τῶν ὁσῶν ἐκεῖ ἐθα ὡς ἐκ τῆς λειψυδρίας δὲν ὑπῆρχον εἰς μεγάλην ἐκτασιν ἐκτὸς τῶν ὁσῶν πηγὰς πρὸς ποτισμόν.

Φρονεῖ δὲ τὸ Συμβούλιον, ὅτι, ἂν ή χώρα δὲν ἐξῆλθεν ὑπὸ σκληρομυλῆν ἐποψιν τελείως καταστραμμένη ἀπὸ τῆς κρίσεως ταύτης, τοῦτο ὀφείλεται οὐχὶ εἰς τὴν οὐδὲν γενναίον ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ πρῆξαν Κυβέρνησιν, ἀλλ' εἰς τὴν παραδειγματικὴν ἀντοχὴν τοῦ λιτοῦ καὶ ὀλιγαρκεστάτου Κυπριακοῦ λαοῦ, ὅστις ἂν τοσαύτω ἀντίσχε καὶ δὲν ἐξεπατρίσθη εἰς βαθμὸν ἐπιζήμιον τῇ χώρῃ τὸ χρεωστῆ εἰς τὰ ἀνω προτερήματα του, καὶ εἰς τὸ ὅτι εὐτυχῶς αἱ τιμαὶ τῶν ἀλεύρων καὶ σιτηρῶν ὑπῆρξαν ἐκτάκτως χαμηλαί.

Ἀλλ' ὅπως ὁποτε ὁ λαὸς ὑπέστη σπουδαίας ζημίας ἐκ τῆς δυστυχίας, ής τὰς συνεπειὰς θὰ αἰσθάνηται ἐπὶ μακρόν, ὡς καὶ ή Κυβέρνησις τὴν τύψιν τῆς συνειδήσεως τῆς διὰ τὴν ἀκηδείαν τῆς ὑπὲρ ἐκείνου.

ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΣΠΟΡΟΥ.

2. Τὸ Συμβούλιον ἐκτιμᾷ ἀποχρώντως τὴν ἀξίαν τοῦ ὅτι παρεσχέθη δανειὸς σπέρτος ταῖς γεωργοῖς, ὅλλὰ καὶ ἐν τούτῳ ή Κυβερνήσις οὐδὲν ἀπολύτως ἐξ ἰδίων ἐθυσίασε φροντίσασα μάλιστα νὰ καταστήσῃ ὑπεύθυνον διὰ τὰ δάνεια αὐτὰ τὸ ἰδιαιτερον τοῦ λαοῦ ταμίον καὶ δανειστικόν. Δὲν ἐπραξε δ' ἄλλως ή Κυβέρνησις ή ὅτι τὸ ἴδιον συμφέρον τῇ ἐπιτάλλει, ὅτι εἰχει καὶ αὕτη ἀμεινον τὴν ὠφέλειαν ἐκ τῆς μεζονος σπορᾶς καὶ ἐσοδείας. Δύναται μάλιστα νὰ ὑποστηρικθῇ ὅτι ὁ παρασχεθεὶς σπῆρος δὲν ἦτο ὅλως ἐπαρκής. Ἀλλ' ἄξιον παντὸς ἐπαίνου καὶ θαυμασμοῦ εἰσιν αἱ γεωργοὶ ἡμῶν, τῶν ὁποίων ἐν ᾧ πολλοὶ ἐστεροῦντο πολλάκις ἐπὶ ἡμέρας πολλάς καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀρτου ἐτρέφοντο δὲ με ἀγρια χόρτα, πάντες ὁμως ἀνεξαρτέτως μετὰ θρησκευτικῆς οὐτως εἰπεῖν εὐλαθείας ἐρησιμποιήσαν, τὸν ἀπὸ τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἀλλαχόθεν ἐξοικονομηθέντα σπῆρον ἀποκλειστικῶς πρὸς σπορὰν καὶ οὐ

τω πράγματι αὕτη ἐφίτος εἶνε μία τῶν μεγαλύτερων.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὸ προσεχές.)

ΜΙΚΡΑ ΝΕΑ

— Ἀπεθάνεν ἐν Πάφῳ ή δεκατετραετής πρωτότοκος κόρη τοῦ φίλου κ. Σαβ-
ῆα Νικολαΐδου, **Εὐθυμία**. Τὴ πλῆγ-
μα ὁπερ ἱππνέχθη εἰς τοὺς αὐτοχτεῖς γονεῖς
εἶνε βαρύτερον, μόνον δὲ παρηγορία ἐκ
τῶν εὐργυνῶν δύναται νὰ ἐπιχύσῃ βίλ-
σαμον εἰς τὴν πλῆγῃ των. Συμμετέ-
χουεν ὁλοφύχως τῇ θλίψει των.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ

Ἀνοικτὴ Ἐπιστολή.

Κύριε Χρ. Μ. Φουκαριδῇ

Ἐνταῦθα

Τὴν χθὲς Πέμπτην, χωρὶς νὰ ὑπάρ-
χῃ καμμία ἀφορμὴ ἤλθες εἰς τὸ κατάστημά
μου καὶ μετ' ἐπατάθης δι' ὁδῶν. Σοῦ ἐ-
ζήτησα κοτόπιν τὸν λόγον, σὺ δὲ ἀπέφυγες
νὰ ἀκατολογήσῃς τὴν πρᾶξιν σου ταύτην.
Διατί ἀρά γε;

Χαράλαμπος Κυριακίδης.

(σ.δ.χ.ρουγγός.)

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 25ῃ Ἀπριλ. 1903.

Ἀνὰ τὴν

Οἰκουμένην

— Διὰ νέας πρὸς τὴν βουλγαρικὴν
Κυβέρνησιν διακινώσεως των αἱ Κυβερ-
νήσεις Αὐστρουγγαρίας καὶ Ρωσσίας δη-
λοῦσιν, ὅτι αἱ Δυνάμεις δὲν θὰ ἐπιτρέ-
ψωσιν, ἐν περιπτώσει πολέμου, ἵνα ή
Βουλγαρία προσαρτήσῃ μετ' ἐσπιαμένην
τουρκικῆς γῆς εἰς τὸ ἰδαφές της.

Παρομοία περίπου διακινώσιντες ἐπιδό-
θη καὶ τῇ Πύλῃ, δι' ἧς λέγεται ὅτι οὐδὲ
σπιθαμὴ βουλγαρικῶ ἰδαφους θ' ἀποδο-
θῇ τῇ Τουρκίᾳ ἐν περιπτώσει πολέμου.

— Ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ Ἀγγλικοῦ κρά-
τους διὰ τὸ τρέχον ἔτος ὑπεβλήθη πρό τι-
νων ἡμερῶν εἰς τὸ Κοινὸν βούλιον ὑπὸ τοῦ ὑ-
πουργοῦ τῶν οἰκονομικῶν.

Περιέχει ὡς πάντοτε τοὺς μεγαλειτέρους
ἀριθμοὺς ἀπὸ τοῦ προεχόμενου εἰς τοὺς
προϋπολογισμοὺς τῶν ἄλλων κρατῶν.

Διὰ τὸ τρέχον ἔτος δὲ παρουσιάζει πε-
ρίσσευμα 10,816,000 λιρῶν.

Τὸ περίσσευμα τοῦτο ὁ ὑπουργὸς τῶν οἰ-
κονομικῶν σκοπεῖ νὰ χρησιμοποίησῃ πρὸς
κατάρτησιν δύο προυαίων φόρων.

Ἐνὸς δηλαδὴ εἰσπραττομένου ἐκ τῆς εἰ-
σγωγῆς εἰδῶν τινῶν καὶ ἀνερχομένου εἰς
8,500,000 λίρας.

Καὶ τοῦ εἰσπραττομένου ἐκ τῶν δημη-
τριακῶν, ἀνερχομένου δὲ εἰς 2,000,000 λ.

— Τὸ δέκατον τέταρτον διεθνὲς ἱατρικόν
συνέδριον συνήλθεν ἐν Μαρτίᾳ.

Ἐκπρύχθη δὲ ή ἐντορξὶς τῶν ἐργασιῶν
αὐτοῦ ἰσχύτως ὑπὸ τοῦ βασιλέως τῆς Ἰσπα-
νίας Ἀλφόνσου.

— Σωβαρὴν ἤτταν καὶ καταστροφὴν ὑ-
πέστησαν τὰ Βρετανικὰ στρατεύματα ἐν
Σωμαλιλάνδῃ.

Ὅπου ἐν συμμαχίᾳ μετὰ τῆς Ἰταλίας καὶ
Ἀουστρινίας καταγίνονται νὰ ἐξοντώσων ἐ-
παναστάτας ἰθαγενεῖς.

Ούτινες ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν ἐνός Μουλλά φανταχτού ἐπὶ τέσσαρα ἡμέτερα προσπαθοῦσι ἰσχυρῶς. κράτος ἀνεξάρτητον.

Συνέβη δὲ ἡ ἐν λόγω ἡμετέρα τῶν Ἀγγλων τὴν πρώτην τῆς 17 Ἀπριλίου, ἐν μέσῳ τῆς ἐρήμου.

Ὁ ἀρχηγὸς τῶν συνταγματάρχων Πλάνκετ, τέσσαρες λοχαγοί, δύο ὑπολοχαγοί καὶ τινες ἄλλοι ἄξιωματικοὶ καὶ ἑκατὸν ἐδωμῆντα τέσσαρες στρατιῶται ἐφρονέθησαν.

Ἡ ἡμετέρα αὕτη θεωρεῖται ὡς κρίσιμος καὶ λίαν ἐπιβλαβὴς διὰ τὴν ὅλην ἐκστρατείαν.

Οἱ δὲ ἰθαγενεῖς ἐπαναπαύονται θ' ἀνταλλάξωσι φυσικὰ μέγα θάρρος ἐκ τῆς ἐπιτυχίας τῶν ταύτης.

—Μεγάλα στρατιωτικὰ δυνάμεις ἀπεστάλησαν ὑπὸ τῆς Τουρκίας εἰς Ἀλβανίαν.

Διενεμήθησαν δὲ εἰς διάφορα ἐπικρατῆς σημεία.

Οὕτως ὁ Σιμὴ Πισσᾶ ἐπὶ κερπλῆς ἐκκοιτισσάτων ταγματῶν πεζικοῦ, δύο συνταγματῶν ἱππικοῦ καὶ πέντε πυροβολητῶν βαδίζου κατὰ τῆς Πρισρένης.

Ὅπως θὰ προχωρήσῃ κατὰ τῆς Διακόδας καὶ τοῦ Ἰπίκ.

Συγχρόνως δὲ ὁ Σαχὴρ Πισσᾶ ἐπὶ κερπλῆς ἄλλων τῶν δυνάμεων εὐρίσκειται ἐν Ἀλβανίᾳ.

Ἡ Πύλη, ἐλπίζει δὲ διὰ τῶν μεγάλων τούτων στρατιωτικῶν ἐπιδοξείων θὰ συντηθῇ νὰ θέσῃ τέρμα εἰς τὰς ἀντιστάσεις τῶν Ἀλβανῶν.

—Ἡ Ἀγγλικὴ γλῶσσα κίανει μεγάλως κατακτητικὴ εἰς τὴν Ἀπω Ἀνατολήν.

Οὕτως ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Κίνας τηλεγραφεῖ πρὸ τινῶν ἡμερῶν πρὸς τὸν αὐτοκράτορα τῆς Ἰαπωνίας, ἵνα συλλυπηθῇ αὐτὸν διὰ τὸν θάνατον τοῦ πατρὸς Κουμπου, μετεχειρίσθη τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν.

Ἐπίσης καὶ ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Ἰαπωνίας ἀπαντῶν μετεχειρίσθη τὴν Ἀγγλικήν.

—Οἱ ἐργάται τῆς Ρωσικῆς πολέως Κισινέρ ἐπέστησαν τῇ 20ῇ Ἀπριλίου κατὰ τῶν Ἑβραίων.

Ἀποτέλεσμα τῆς συμπλοκῆς αὐτῆς ἦσαν εἰκοσιπέντε ἑβραῖοι, ὑπὲρ τούτων ἐδωμῆντα πέντε σοβαρῶ, πληγῶν μέναι, καὶ δέκα οὐκ εἰληφῶς.

ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΡΙΕΡΓΑ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Ἡλικίαι βασιλέων.

Εἰς ἓνα λόγον τοῦ τὸν ὁποῖον ἐδγαλεῖν πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ὁ αὐτοκράτωρ Γουλιέλμος, ἀπεκάλεσεν ἐν τὸν ὡς ἓνα εἰπὸς τοῦ νεωτάτου τῆς Εὐρώπης μονάρχας.

Εἶνε ἐν τούτοις ὁ δγδὸς κατὰ σειρὰν ἡλικίας ὁ Κάιζερ. Νεώτεροι δὲ αὐτοῦ εἶνε ὁ βασιλεὺς τῆς Ἰσπανίας 17 ἐτῶν, ὁ βασιλεὺς τῆς Ὀλλανδίας 23 ἐτῶν, ὁ βασιλεὺς τῆς Σερβίας 27 ἐτῶν, ὁ βασιλεὺς τῆς Ἰταλίας 34 ἐτῶν, ὁ Τσάρος 35 ἐτῶν, ὁ βασιλεὺς τῆς Πορτογαλλίας 40 ἐτῶν, καὶ ὁ ἡγεμὼν τῆς Βουλγαρίας 42 ἐτῶν.

Ὁ Γουλιέλμος κατέχει τὴν 8ην θέσιν ἔχων ἡλικίαν 45 ἐτῶν.

Ἐρχονται δὲ κατωτέρω ὁ βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος 52 ἐτῶν, ὁ Σουλτὰν 61 ἐτῶν, ὁ ἡγεμὼν τοῦ Μοναχικοῦ 62 ἐτῶν, ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας 62 ἐτῶν, ὁ βασιλεὺς τῆς Γερμανίας 64

ἐτῶν, ὁ βασιλεὺς τοῦ Βελγίου 68 ἐτῶν, ὁ αὐτοκράτωρ Φραγκίσκος Ἰωσήφ 73 ἐτῶν, ὁ βασιλεὺς τῆς Σουηδίας 74 καὶ ὁ βασιλεὺς τῆς Δανίας 85 ἐτῶν.

Ἐκ τῶν Προέδρων τῶν Δημοκρατιῶν ὁ μὲν τῆς Γαλλίας κ. Λουμπὲ εἶνε ἡλικίας 65 ἐτῶν ὁ δὲ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς 45 ἐτῶν.

Ἡ ἀκολουθία.

Προκειμένου εἶναι ταξιδεύουσα εἰς Ἱταλίαν ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας, θίλων δὲ ἰσῶς νὰ προξενήσῃ ἐντύπωσιν, ἂν μὴ ἐκπληξῆς, καὶ διὰ τῆς ἀκολουθίας τοῦ ἀκόμῃ, ἐξέλεξεν ὡς συνοδούς του ἀληθεῖς γίγαντας.

Ἐχει φρουράν εἰς τὴν διακρίνονται διὰ τὸ μέγεθος τῶν ὁ συνταγματάρχης φὸν Πλουστὼν ὕψους 2 μέτρων καὶ 2 ἑκατοστῶν ὁ ὑποστράτηγος φὸν Σὼλ ὕψους 2.01, ὁ ἱαρχος φὸν Κλέισι ὕψους 2.03 καὶ δέκα κατώτεροι ἄξιωματικοί, ὅλοι ὕψους ἄνω τῶν 2 μέτρων.

Παράδοξον ἀποτέλεσμα σφαίρας.

Εἰς τινα γαλλικὴν πόλιν πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν κάποιος κ. Λεκυέρ, παλαιὸς ἀπόμαχος ὅστις ἐπληρώθη ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης κατὰ τὸν Γαλλογερμανικὸν πόλεμον ὑπέφερε δὲ ἀπὸ πρῆσματος ἐπὶ ἐπὶ ὑπὸ βολῆς εἰς τὸν πόδα του, ὑπέστη σοβαρὰ ἐγχείρησιν.

Ἡ σφαῖρα εἶχεν ἐξαχθῇ κατὰ τὸ 1870, μόλις ὁ γλαδὴ ὁ ἄνθρωπος ἐπληρώθη, ἀλλὰ τὸ πρῆγμα ἐξηκολούθητε καὶ ἐσχάτως ὁ Λεκυέρ δὲν ἠδύνατο νὰ περιπατήσῃ.

Οἱ χειρουργοὶ ἐξεπλήγησαν μεγάλως εὐρόντες κατὰ τὴν ἐγχείρησιν ἐνσπῆ νομίσμα ἐντὸς τῆς πληγῆς ἐν νόμισμα τῶν δέκα ἑκατοστῶν φέρον τὴν εἰκόνα Ναπολέοντος τοῦ Γ' καὶ χρονολογίαν 1856.

ὑποτίθεται δὲ τὸ νόμισμα ἐνεπαγῇ εἰς τὸν μηρὸν ὑπὸ τῆς Γερμανικῆς σφαίρας, ἥτις κατὰ πρόωτον εἶχε κτυπήσῃ τὸ βαλάντιον τοῦ στρατιώτου.

Τὸ νόμισμα εἶναι κεκομμένον εἰς δύο καὶ καλύπτεται ὑπὸ πυρίτιδος ἐπὶ τῆς μιᾶς ὀφθαλμοῦ. Θὰ τοποθετηθῇ δὲ εἰς τὸ μουσεῖον τῆς πόλεως.

Ὁ ἄρρωστος εἶναι τώρα ἐκτὸς κινδύνου καὶ περιπατεῖ καλά.

Κρέας ἵππου.

Τὸ Δημοτικὸν χημεῖον τῶν Παρισίων ἐπέτυχεν ἐσχάτως τὴν καταδίκην ἐνδὸς ἐργαστασιάρχου κρεάτων παρεσκευασμένων ἐντὸς κυλίων ἐκ λευκοπιδήρου.

Οὗτο, ἐπὶ τὴν ἐμπόρευμά του ὡς κρέας κυνηγίων, οἶον λαγῶν κλπ. Εὐρέθη ὅμως ὅτι ἦτο ἀπλούστατα κρέας ἵππου μαγειρευόμενον καὶ παρεσκευασμένον κατὰ διαφόρους τρόπους.

Ἐν τούτοις ἔλοι σχεδὸν οἱ παρουσιάζοντες ὡς μάρτυρες κατέθεσαν ὅτι τὰ κρέατα τοῦ ἐργασταρίου ἦσαν ἔξοχα, καὶ παρ' ὅλας τὰς ἀποδείξεις ὅτι ἔτρωγον τὸ κρέας ἵππου διὰ κρέας καὶ κρεμμύτων, μεγαλορῶνως ἐγκωμιάζον τὰ τρεῖντα τοῦ μεγαλειποδύλου καταστηματαρχοῦ.

4. ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ 4.

Εἰς τὴν Θάλασσαν!

—Τί νὰ κάμω; ἐφίθυσεν ὁ ἄγνωστος βυθισμένος εἰς συλλογισμούς.

—Δὲν τὸν συμφέρει φαίνεται τὸν φίλον νὰ πᾶν εἰς τὸ Ροθενίον ὅπου ὑπάρχει ταχυδρομεῖον, εἶπεν ὁ Μιλεσκὼτ κατ' ἐλπίαν. Μετὰ μικρὴν δὲ σιωπὴν:

—Ἐλα, θὰ καταδῇ; ἀνέκραξεν ἀνυπομονῶς, ξέυρεις ὅτι καλλίτερα εἶχα νὰ ἤμουν εἰς τὸ κρεβδῖτι μευ παρὰ ἐδῶ;

Δ'

Ὁ ναυαγὸς ὁ ὁποῖος, ὡς βεβαίως ἐμάντευται ὁ ἀναγνώστης, ἦτο ὁ μαρκήσιος Σαιν-Ζουάν, ἔλαμψε βήματά του πρὸς τὰ ἑμπρός καὶ ἐπειτα ἐπτάθῃ διατάζων ἀκόμῃ:

—Μὴ ἡξέυρεις, ἄνθρωπε, τί στενοχωρίαν ἔχω; εἶπεν ἔχω εἰδῶ ἐν κιβώτιον μεγάλης ἀξίας καὶ πολὺ βίον. ὁ συνηγῶς ἂν ἤμουν μόνος μὴ λεύγα κολυμβήματος δὲν ἦτο δι' ἐμὲ τίποτα κολυμβῶ καθὼς δὲ εἶδα κανένα νὰ κολυμβᾷ. Ἀλλ' εἶνε τώρα τέσσαρες ὥραι ποῦ εἶμαι εἰς τὸ νερὸν, φορτωμένος τὸ κιβώτιόν μου αὐτό. Θίλεις νὰ με βοηθήσῃς νὰ σηλώσωμεν καθέναν τὸ μισὸ βίον;

—Διόδολε! Τέσσαρες ὥραι, νόστιμος εἶσαι! Εἶπεν ὁ ἄλιος, ἐκπλαγείς πρὸ πάντων διὰ τὰς λέξεις ταύτας, αἱ ὁποῖαι ἐπρόσβαλαν τὴν περὶ τὸ κολυμβᾶν φιλοτιμίαν του. Δὲν με βλέπετε ἐμὲ, τὸν Μιλεσκὼτ; Δὲν ἀκούετε ποτὶ νὰ λείναι τὸ ὄνομά μου.

—Πράγματι, εἶπεν ὁ μαρκήσιος ἀνακαίψας τὰς ἀναμνήσεις του τῆς τιμῆς, πτωχὸς καὶ ὑποπαλιν ἄνθρωπος... ὦ! ἐσώθηκα, Θεέ μου! Ὁ πατήρ σου λοιπὸν τὸ ἡμίσιον τοῦ κιβωτίου;

—Δός με τὸ ὅλο, ἔλα ἂν εἶναι τώρα τέσσαρες ὥραι ποῦ εἶσαι εἰς τὴν θάλασσαν ἀραιτὴ ὥρα εἶνε.

Ὁ μαρκήσιος ἐσυλλογίσθη ὀλίγον.

—Αὐτὸ τὸ κιβώτιον καὶ ἐγὼ δὲν θὰ χωρισθῶμεν ποτὶ, εἶπε. Δέξου τὴν συμφωνίαν, ὅπως σοῦ προτείνω διὰ τὸν κόπον σου θὰ πάρῃς πένηντα λουδοβίκεια, ἅμα βγούμε εἰς τὴν ξηρὴν.

—Πένηντα, εἶπε; πένηντα λουδοβίκεια, αἶ! ὦ! ἀλλὰ!... φέρε το! φέρε το! πρέπει νὰ εἶναι ὅλου τοῦ κόσμου τὸ χρυσάφι μέσα σ' αὐτὴν τὴν κάσα!

—ὑπάρχουν πρὸ πάντων ἔγγραφα μεγάλης σπουδαιότητος. Δέχεσαι λοιπόν;

—Ἀν' δέχομαι, λές! Δέχομαι ἐγγυώμαι γὰρ σὲ καὶ τὴν κάσα σου!

Τὸ κιβώτιον ἦτο τῶντι βάρυ· ἀλλὰ μ' ὅλον τὸ βῆρος του, ὁ μαρκήσιος ἔπροχώρει ἐν σιωπῇ χωρὶς θόρυβον, τόσον, ὥστε ὁ ἄλιος ἐδυσκολεύετο νὰ τὸν ἀκολουθήσῃ.

Ὁ δὲ Μιλεσκὼτ ἐσυλλογίζετο.

Θὰ ἦτο δύσκολον νὰ εἰπώμεν ὅπως ἐπείσθη ἰδέαι ἐπλήρουν τὴν καρδίαν του, με πόσῃ ψυχρότητι ἐσκέφθη νὰ διαπράξῃ ἐγκλημα καὶ με πόσῃ θηριωδίᾳ καὶ λύσσαν ἐνεκολλώθη τὴν ἰδέαν τοῦ κηρύττου.

Ε'

Ὁ ἀναγνώστης ἔχει ἀρκετὴν ὀξυδερκεῖαν διὰ νὰ ἐννοήσῃ τὰς δύο ταύτας ἀλληλεπιδράσεις, τίς ὁποῖαι τὴν ὥρην ἐκείνην ὁ ἄλιος ἔλαμψε:

«Ἐχω εἰδῶ ἓνα θησαυρὸν, ὁ ὁποῖος δύναται νὰ με κάμῃ πλούσιον εἰς ὅλην μου τὴν

ζωήν· καὶ πρέπει χωρὶς ἄλλο νὰ γίνῃ ὁ θησαυρὸς αὐτοῦ ἰδιόκτης μου.

Ἀφοῦ παρήλθεν ἐν τῷ τάρτον, ὁ Μαλεσκώτ, ὅστις ἀνεπαίσθητος εἶχε μετοδάλει ἔδον, δια νὰ λάβῃ δι' ὅθυσιν παράλληλον σχεδὸν μὲ τὴν παρλίαν, ἤκουε συχνότεραν καὶ μᾶλλον βεβαιωμένην τὴν ἀναπνοὴν τοῦ μαρκησίου.

Ἡσθάνθη ὅτι τὸ κιβώτιον ὀλονέν ἰδρύονεν.

Τὴν στιγμὴν ταύτην τὸ κακουργήμα ἦδη ἦτο ἀποφασισμένον.

Προφασισθεὶς ὅτι ἠσθάνετο πόνον εἰς ἓνα τῶν κορυμνῶντων βραχίωνων του, παρεκάλει τὸν συνοδοιπόρον του, ἂν ἀλλάξῃ θέσιν, διὰ νὰ ἀναπαυθῇ ὀλίγον τὸ πάσχον μέλος του καὶ νὰ κολυμδῇ διὰ τοῦ ἑτέρου βραχίονος.

Ὁ μαρκησιος μὴ συλλαβὼν τὴν ἱλαρίστην ὑπόνοιαν συγκατετίθη εὐχαρίστως εἰς τὴν πρότασιν τοῦ Μαλεσκώτ, καθύλον ἱμάλλει νὰ ἐνασχοληθῇ καὶ αὐτὸς ὁ ἴδιος.

Ὁ δὲ Μαλεσκώτ, κρατῶν πάντοτε τὸ κιβώτιον, ἐπροχώρησε γὰρ τὴν στιγμὴν εἰς τοὺς ποδὲς του ἤγγιζον τὴν κεφαλὴν τοῦ ἄλλου, κατέφερε τὸσον ἐπιτήδειον καὶ βίον λήκτισμα, ὥστε ἡ πτέρνα τοῦ ποδὸς του, κτυπήσασα κατ' εὐθείαν τὸ μέτωπον τοῦ θύματος του, τὸ ἀπεμάκρυνεν ὁμίως ἀπ' αὐτοῦ.

Ἐνῶ δὲ ὁ μαρκησιος ἰδοῦντις εἰς τὸ ὄψωρ, ὁ Μαλεσκώτ ἀνέλαθεν ὅλας τὰς δυνάμεις του καὶ ἀπεμάκρυνθη.

Ἐντοσούτω ὁ Σαίν-Ζουάν ὀλίγον ἐπρόμαξε διὰ τὸ κτύπημα.

Ἐγύρισε μετ' ὀλίγον εἰς τὴν ἐπ' ἄντα τῆς θαλάσσης καὶ ὤρμησε πρὸς καταδίωξιν τοῦ φυγάδος.

Ἡ καταιγὶς ἐμυκάτο σφοδρῶς, ὁ δὲ μαρκησιος, βοηθούμενος ἀπὸ τὴν λάμψιν τῶν ἀστρῶν ἤδυνήθη νὰ ἴδῃ τὸν Μαλεσκώτ φεύγοντα μακρὴν.

Ὁ τελευταῖος οὗτος ἐκλύμθα μὲ ἀπελπισίαν.

Ἐνίστα ἔστρεψε τὴν κεφαλὴν καὶ ἰδὼν πελυσσῶν, ὅτι ὁ ἀντίπαλός του ὀλονέν ἐπρόχωρει.

Τὸ κιβώτιον ἰδράζονε τὸν ὁρόμον του.

Ἄν ὁ ἀντίπαλός του τὸν ἔρθανεν ἔπρεπε ἢ νὰ τὸ ἐφήσῃ ἢ νὰ χαθῇ.

Ἐπρότιμα ὁμῶς τὸν θάνατον παρὰ νᾶστερηθῇ τὸν πολυτίμον θησαυρόν.

Ἡ μόνη ἱλπίς ἡ ὁποία τοῦ ἱμεινεν ἦτο νὰ εὕρῃ βράχον τινὰ ὅπου νὰ ἀναποθέσῃ πρὸς στιγμὴν τὸ φορτίον του, νὰ στραφῇ μετὰ ταῦτα κατὰ τοῦ ἐχθροῦ καὶ νὰ τὸν στείλῃ εἰς τὸν ἄλλον κόσμον.

Ἄλλ' ὁ τελευταῖος οὗτος ἐπροχώρει ἀδιακώπως.

Μύλις ἀπέειχεν ἤδη πενήντηντα ὀργάνας ἀπὸ τὸν Μαλεσκώτ καὶ ἡ πλησιαιτέρα ὕφαλος ἦτο διακοσίας περίπου λεύγας μακρὴν.

Ὁ Μαλεσκώτ ἐν τούτοις ἔφθασεν εἰς τὴν ὕφαλον, τὴν περιῆλθε ταχέως καὶ ἔγινεν ἄφαντος μετ' ὀλίγον διὰ τὸν εἶδον ὁ ἀντίπαλός του ἐκπληκτός, ἐπιστρέφοντα αὐτοβελήτως πρὸς συνάντησίν του.

Μετὰ τεσσάρων ἢ πέντε ὀργίων διάπλουον ἐπλησίασαν ἀμφοτέρω ἀλλήλους.

Τότε ἤρχισε μετὰ τῶν δύο αὐτῶν ἀνθρώπων πάλη τρομερά.

Ἡ τρικυμία, εὐρισκομένη ἐν τῇ ἀκμῇ τῆς ἐμυκάτο περὶ τοὺς δύο τούτους ἀνθρώπους, περὶ τὰ μικρὰ ἐκεῖνα ὄντα, τὰ ὁποῖα ἠπέλει πανταχόθεν καταστροφὴ καὶ ἑκαστον κύμα ἠδύνατο νὰ ρίψῃ νεκρὰ εἰς ἀπώτατον τινὰ ὕφαλον.

Ἄλλ' ἐν τοσούτῳ ἀμέριμνοι καὶ οἱ δύο διὰ τὴν τρομερὴν σκηνὴν, προσπαθοῦσιν ὅχι νὰ ἐνώσωσι τοὺς ἐδυνάτους ἀγῶνάς τω, κατὰ τοῦ ἰσχυροῦ ἀντιπάλου, ἀλλὰ νὰ ἀφαι-

ρέσωσιν ὁ εἰς τὴν ζωὴν τοῦ ἄλλου.

Ὁ μαρκησιος ἐν εἶχεν ἴδῃ ὅτι ὁ Μαλεσκώτ εἶχεν ἀναποθέσῃ εἰς τὴν ὕφαλον τὸ κιβώτιον.

Ἐνέμιζε λοιπὸν ὅτι ὁ προσβάλλων οὗτον θὰ μεταχειρίζετο τὸν ἓνα τῶν βραχίωνων του.

Ὅτε δὲ ἐπλησίασεν ἀπέκησεν ἑκτοῦ τοῦ ὕδατος, θέλων νὰ πιάσῃ τὰ χεῖρσι ἠνωμένους κατὰ τῆς ράχως τοῦ ἀντιπάλου του. (ἐκλαυθεῖ.)

HOLLANDSCHE CREDIETBANK

AMSTERDAM (HOLLANDE)

ΟΛΛΑΝΔΙΚΗ ΠΙΣΤΩΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΜΣΤΕΛΟΔΑΜΟΥ

ΛΑΧΕΙΟΦΟΡΟΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

[Ἀναγνωρισθεῖσα διὰ βασιλικῶν διαταγμάτων τῆς 29ης Ἰουλίου 1890, τῆς 25ας Μαΐου 1891 καὶ τῆς 7ης Σεπτεμβρίου 1900.]

Ἀσφαλὴς τοποθέτησις χρημάτων. Ἐλπίδες μεγάλων κερδῶν.

Τῆς Τραπεζῆς ταύτης αἱ λαχειοφόροι ὁμολογίαι διαιροῦνται εἰς τρεῖς τάξεις.

Τῆς Α' ΤΑΞΕΩΣ αἱ λαχειοφόροι ἔχουσιν ἀξίαν φράγκων χρυσῶν 180.

Τῆς Β' ΤΑΞΕΩΣ αἱ λαχειοφόροι ἔχουσιν ἀξίαν φράγκων χρυσῶν 300.

Τῆς Γ' ΤΑΞΕΩΣ αἱ λαχειοφόροι ἔχουσιν ἀξίαν φράγκων χρυσῶν 500.

Ὁ ἀγοραστής δύναται νὰ πληρώσῃ τὰ ποσὰ ταῦτα κατὰ μηνιαίας δόσεις· διὰ μὲν τὰς ὁμολογίας τῆς Α' τάξεως κατὰ ἑκάστην μηνιαίως φρ. χρυσῶν 6· διὰ τὰς τῆς Β' τάξεως φρ. χρ. 10· καὶ διὰ τὰς τῆς Γ' τάξεως φράγκα χρυσῶν 20.

Ὁ πρῶτος λαχνὸς τῶν ὁμολογιῶν τῆς Α' τάξεως κερδίζει τὸ ποσὸν φρ. χρυσῶν 100,000.

Κληρώσεις κατ' ἔτος ΔΕΚΑ ΠΕΝΤΕ.

Ὁ πρῶτος λαχνὸς τῶν ὁμολογιῶν τῆς Β' τάξεως κερδίζει τὸ ποσὸν φρ. χρυσῶν 150,000.

Κληρώσεις κατ' ἔτος ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ.

Ὁ πρῶτος λαχνὸς τῶν ὁμολογιῶν τῆς Γ' τάξεως κερδίζει τὸ ποσὸν φρ. χρυσῶν 600,000.

Κληρώσεις κατ' ἔτος ΕΙΚΟΣΙΕΝΝΕΑ.

Εἰς τὸν καταβάλλοντα ἀμέσως πέντε τοῦλάχιστον δόσεις γίνεται ἐκπτώσις 5 ο/ο.

Μετὰ τὴν καταβολὴν τῆς πρώτης δόσεως ὁ ἀγοραστής λαμβάνει τὸ συμβόλαιον, ἐπὶ τοῦ ὁποῖου ὑπάρχουσιν ἀναγεγραμμέναι αἱ λεπτομέρειαι τῶν δικαιωμάτων ὧν μετέχει καὶ οἱ ὅροι.

Μετὰ τὴν καταβολὴν τῆς δευτέρας δόσεως ἀποκτᾷ τὸ δικαίωμα συμμετοχῆς εἰς τὰ κέρδη.

Πλείότεραι πληροφορίες δίδονται ὑπὸ τοῦ κ.

M. K. ΦΥΛΑΚΤΟΡ ἀντιπροσώπου τῆς ἐπιχειρήσεως ἐν Λευκωσίᾳ.

Καπέλλα.

Καλοκαιρινὰ, πολὺ κομψά.

Κατασκευάζονται ἐπὶ παραγγελίᾳ ὑπὸ τοῦ κ. Χ. Γ. ΡΩΣΣΟΥ.

Ἐλαφρότατα, ὥραιότατα, ἐφηνότατα.

Αἱ παραγγελίαι γίνονται εἰς τὸ ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΕΙΟΝ Χ. Γ. ΡΩΣΣΟΥ καὶ Ι. ΤΟΥΦΕΞΗ

Ἐν τῇ στρᾷ Φανερωμένης.

Κ. ΜΥΡΙΑΝΘΗΣ

ΙΑΤΡΟΣ

Ὁ ἄρτιος κ. Κωνσταντῖνος Μυριάνθης κατέκει εἰς τὸ ξενεδοχεῖον «Λευκωσία» ἀπέναντι τοῦ καρεναίου Φανερωμένης, ὅπου δέχεται τοὺς ἀσθενεῖς.

ΘΕΡΑΠΕΙΑ

ΑΦΡΟΔΙΣΙΑΚΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ
ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΡΙΖΙΚΗ
Χρησις

Εἰδικῶν Σκευασμῶν

τοῦ ἐν Παρίσις διατελείσαντος κατήγητοῦ διαπρεποῦς Ἑλλήνος ἱατροῦ Πανα.

ΜΕΘΟΔΟΙ ΝΕΩΤΑΤΑΙ

Εἰς τοῦ

Κ. Γ. ΡΩΣΣΟΥ

Νέα πράγματα: Ἐκμετέθησαν

Λαίμοδετα:

Συμῶν νεωτάτων

Πορτομονέδες!

Τσαντίτσες!

Πολὺ εὐμερεῖς, διὰ κυρίας.

Μυρωδικά, σαπούνια, ποῦδρες κ. λ. π.

ὡς καὶ

Ψάθινα Καπέλλα

εἰς σχήματα καμψότατα.

ΤΙΜΑΙ ΕΦΘΗΝΟΤΑΤΑΙ

Νέα προμήθεια
Σοκολάτας—Κακάου

ΓΑΛΛΑ! ΓΑΛΛΑ!

Ἀγελάδες ἀγνώστου, εὐρίσκετε ἐσθ' ἔχετε εἰς τὸ Καφενεῖον Χατζησάββα. Ἐκεῖ καὶ γιὰ οὐρ πρῶτης παιότητος καὶ κατασκευῆς ἀρίστης.